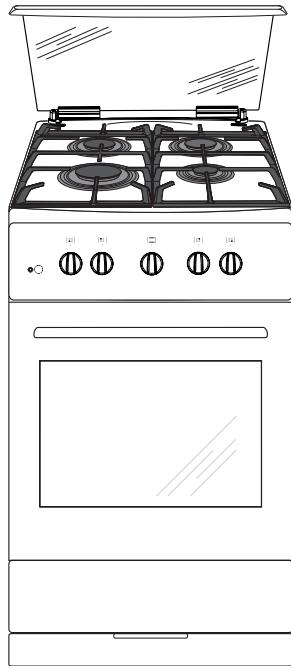


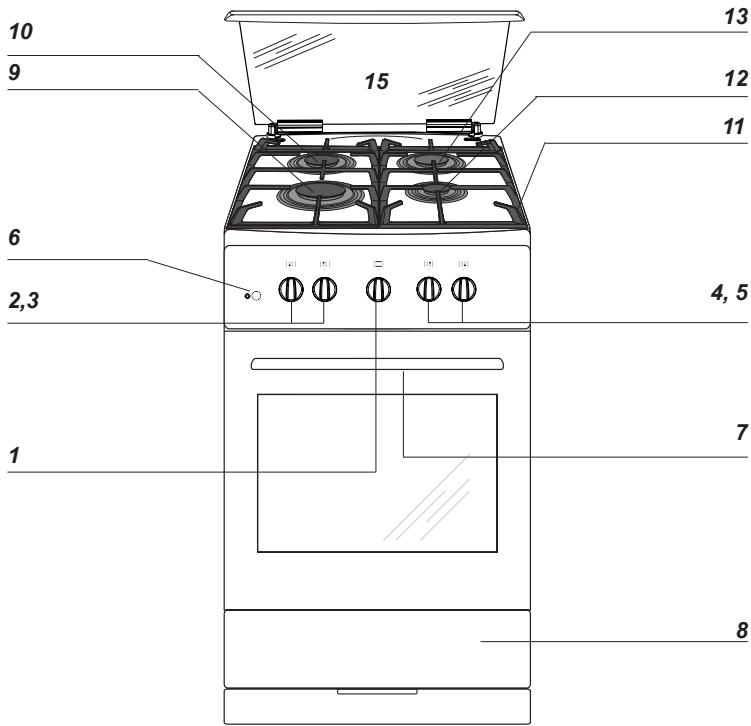


FCGW5\*

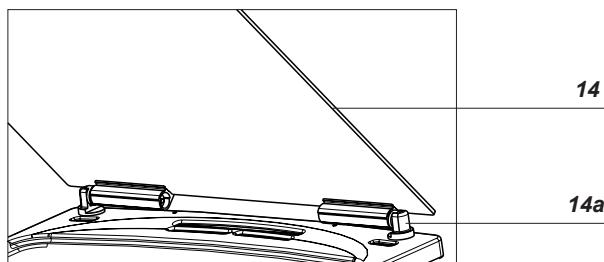


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУТАЦИИ / ГАЗО-ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТА  
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ / ГАЗ-ЭЛЕКТР ПЛИТАСЫ

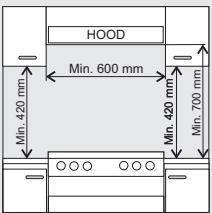
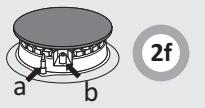
RU  
KK



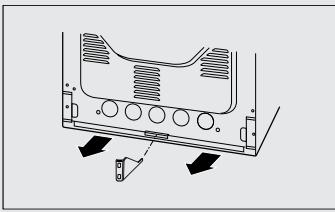
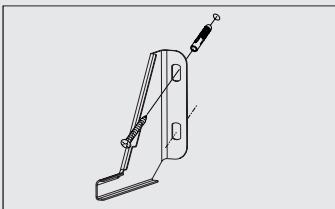
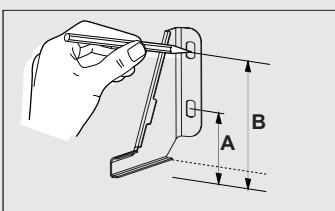
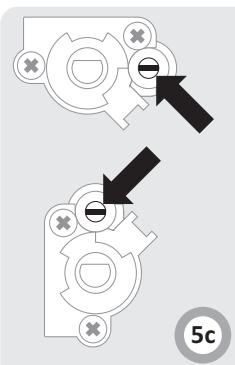
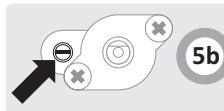
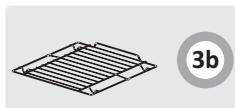
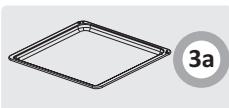
1a

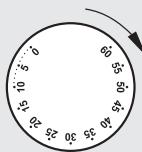


1b



**4a**





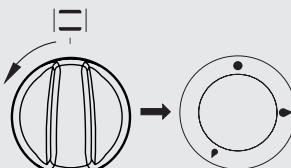
6a



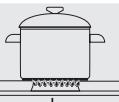
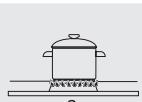
6b



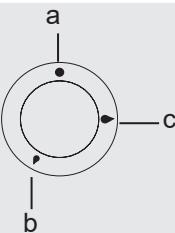
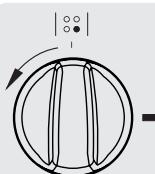
6c



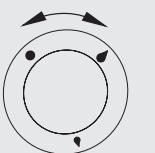
6l

a  
b

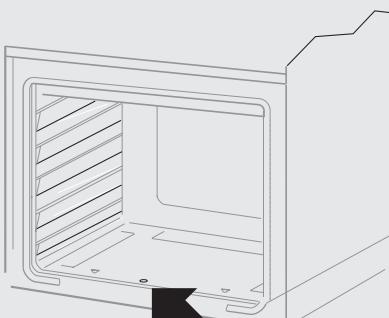
6d



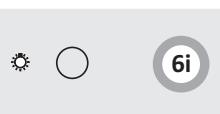
6e



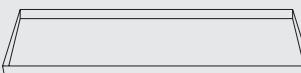
6f



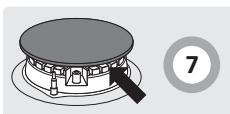
6h



6i



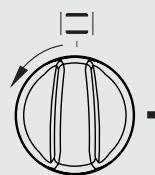
6j



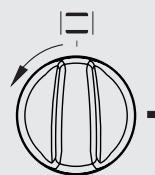
7



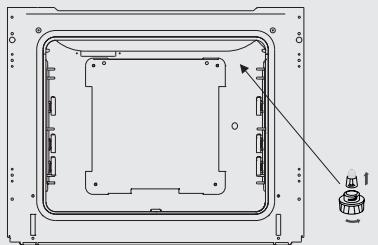
8



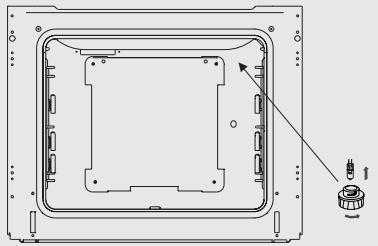
6g



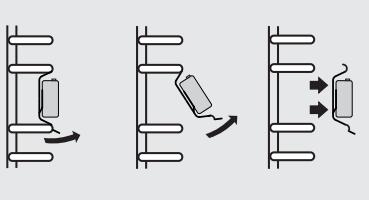
6k



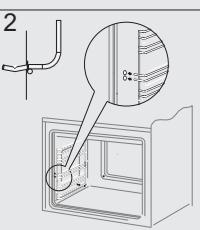
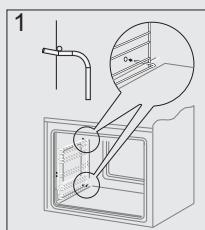
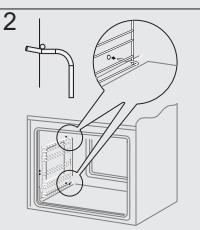
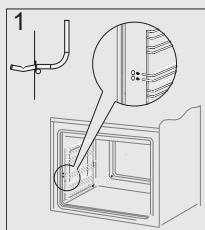
9



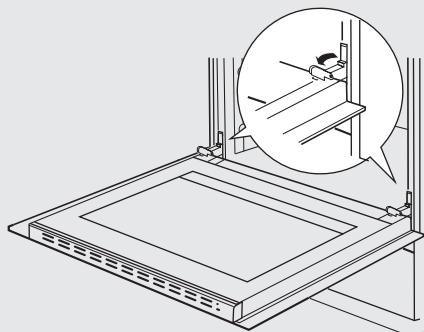
9a



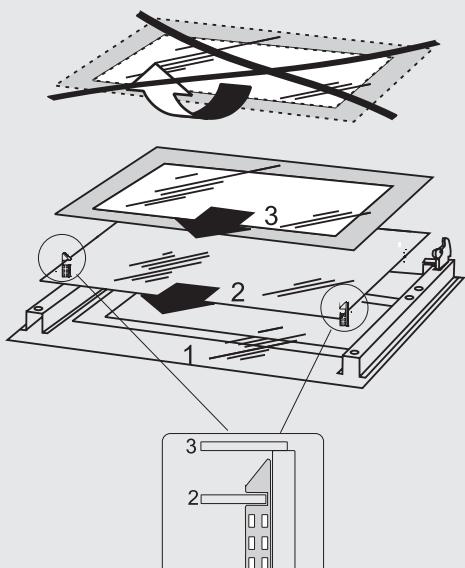
10a



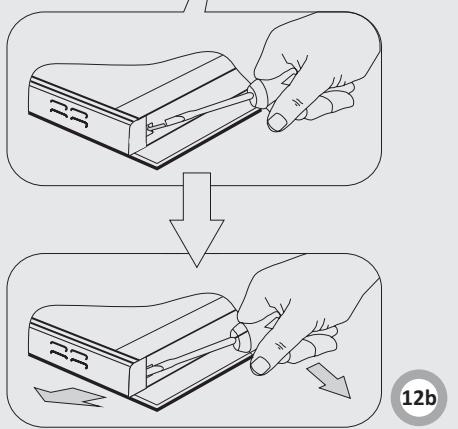
10



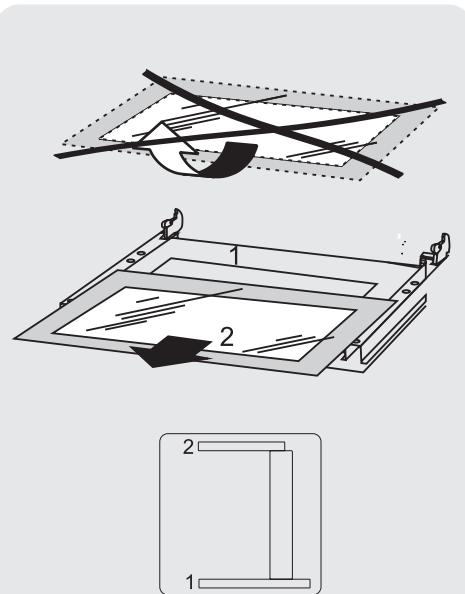
12a



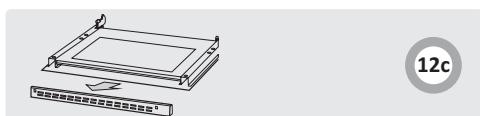
12d



12b



12d1



12c

	RU
УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ	8
КАК ЭКОНОМИТЬ ЭНЕРГИЮ	8
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	9
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	11
МОНТАЖ	13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	16
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В ДУХОВКЕ - ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ	18
ОБСЛУЖИВАНИЕ и УХОД	22
ПОВЕДЕНИЕ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ	23
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	24
ҚҰРМЕТТИ САТЫП АЛУШЫ,	25
	KAZ
ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҚАЛАЙ ҮНӨМДЕУ ҚАЖЕТ	25
ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР	26
ҚҰРЫЛҒЫҒА СИПАТТАМА	28
ҚҰРАСТЫРУ	29
ПАЙДАЛАНУ	32
ҮРМЕПЕШТЕ ДАЯРЛАУ – ПРАКТИКАЛЫҚ КЕҢЕСТЕР	34
КӨРСЕТИЛЕТИН ҚЫЗМЕТ ПЕН КҮТИМ	38
АПАТТЫ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ ІС-ӘРЕКЕТ	39
ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР	40

Плита «Hansa» объединяет в себе такие качества, как исключительная простота эксплуатации и стопроцентная эффективность. После прочтения инструкции у Вас не возникнет затруднений по обслуживанию плиты.

Плита, при выпуске с завода, перед упаковкой была тщательно проверена на специальных стендах на предмет безопасности и работоспособности.

Просим Вас внимательно прочесть инструкцию по эксплуатации перед включением устройства. Следование изложенным в ней указаниям предотвратит неправильное пользование плитой.

Инструкцию следует сохранить и держать в легко доступном месте. Во избежание несчастных случаев необходимо последовательно соблюдать положения инструкции по эксплуатации.

### **Внимание!**

Плитой пользоваться только после ознакомления с данной инструкцией.

Плита предназначена исключительно для домашнего использования.

Изготовитель оставляет за собой право внесения изменений, не влияющих на работу устройства.



Тот, кто пользуется энергией ответственно, экономит не только домашний бюджет, но принимает посильное участие в охране окружающей среды. Мы можем помочь путем экономии электроэнергии! Делается это таким образом:

- **Правильное использование посуды для приготовления продуктов.**

Посуда для приготовления продуктов не должна быть меньше короны пламени конфорки. Помните о накрытии посуды крышками.

- **Чистота конфорок, решетки, плиты под горелками.**

Загрязнения препятствуют передаче тепла — прочно пригоревшие загрязнения передко можно удалить только средствами, в свою очередь причиняющими вред окружающей среде. Особую чистоту нужно поддерживать возле рассекателей пламени и инжекторов конфорок.

- **Избегать ненужного «подглядывания».**

Не стоит без необходимости постоянно открывать дверцы духовки.

- **Использование духовки только при приготовлении большого количества продуктов.**

Мясо весом менее 1 кг вполне можно приготовить на огне горелки.

- **Использование остаточного тепла духовки.**

В случае приготовления продуктов более 40 минут рекомендуется выключить духовку за 10 минут до готовности.

- **Приготовление продуктов с использованием конвекции и закрытой дверцей духовки. Тщательно закрыть дверцу духовки.**

Тепло уходит из-за загрязнений на дверце духовки. Загрязнения лучше удалять сразу.

- **Не устанавливать плиту в непосредственной близости от холодильников и морозильных камер.**

Без необходимости возрастает потребление электроэнергии.



Для транспортировки устройство было защищено от повреждений упаковкой. После удаления упаковки, просим Вас избавиться от ее частей способом, не наносящим ущерба окружающей среде.

Все материалы, использованные для изготовления упаковки, безвредны, на 100% подлежат переработке и обозначены соответствующим знаком.

Внимание! К упаковочным материалам (полиэтиленовые пакеты, куски пенопласта и т.п.) в процессе распаковки нельзя подпускать детей

### **ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ**



По окончании срока использования данное устройство нельзя выбрасывать, как обычные коммунальные отходы, его следует сдать в пункт приема и переработки электрических и электронных устройств. Об этом информирует знак, расположенный на устройстве, инструкции по эксплуатации и упаковке.

В устройстве использованы материалы, подлежащие повторному использованию в соответствии с их обозначением. Благодаря переработке, использованию материалов или иной формой использования отслуживших срок устройства вы внесете существенный вклад в сохранение окружающей среды.

Сведения о соответствующем пункте утилизации использованного оборудования вы можете получить в местной администрации.

**Внимание!** Оборудование и его доступные части нагреваются во время эксплуатации. Всегда следует помнить, что существует опасность травмы, при прикосновении к нагревательным элементам. Поэтому, во время работы оборудования - быть особо бдительными! Дети младше 8 лет не должны находиться вблизи оборудования, а если находятся, то под постоянным контролем взрослого ответственного лица.

Данное оборудование может обслуживаться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с физическими, мануальными или умственными ограничениями, либо лицами с недостаточным опытом и знаниями по эксплуатации оборудования, при условии, что происходит это под надзором ответственного лица или согласно с изученной с ответственным лицом инструкцией эксплуатации.

**Внимание!** Приготовление на кухонной плите блюд на жиру или на растительных маслах без надзора, может быть опасно и привести к пожару.

НИКОГДА не пробуйте гасить огонь водой! Сначала отключите оборудование, а затем накройте огонь, например, крышкой или невоспламеняющимся одеялом.

**Внимание!** Опасность пожара! Не складируйте предметы и вещи на поверхности плиты!

Особое внимание обратить на детей! Дети не могут играть оборудованием! Убрка и обслуживание оборудования не могут производиться детьми без надзора взрослых.

Во время работы оборудование нагревается.

Следует соблюдать осторожность, не прикасаться к горячим частям внутри духовки. Когда используется духовка, доступные части могут нагреться. Рекомендуется не подпускать к духовке детей.

**Внимание!** Не применять для чистки агрессивных моющих и чистящих средств, острых металлических предметов для чистки стекла дверей, так как данные средства могут поцарапать поверхность и привести к возникновению трещин на стекле.

**Внимание!** Для исключения возможности поражения электрическим током перед заменой лампочки убедитесь, что устройство выключено.

Перед открытием крышки плиты, рекомендуется очи-

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

стить ее от загрязнений. Прежде чем опустить крышку, рекомендуется охладить варочную поверхность. Для чистки кухонной плиты нельзя применять оборудование для чистки паром.

- Это оборудование следует установить в соответствии с обязательными правилами и использовать только в хорошо вентилируемом помещении. Перед установкой и использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
- При работе устройство нагревается. Рекомендуется соблюдать осторожность чтобы и не касаться горячих внутренних частей духовки.
- Следите за детьми во время пользования плитой, поскольку им не знакомы основы ее работы. В частности, причиной ожога ребенка могут стать конфорки, камера духовки, решетка, рама дверцы, находящиеся на плите вместе с горячими жидкостями.
- Нужно следить за тем, чтобы электрические провода механического кухонного оборудования (миксера, например), не касались горячих частей плиты.
- Не следует помещать в шкаф легковоспламеняющиеся материалы, которые могут загореться во время работы духовки.
- Не следует оставлять плиту без присмотра во время жарки. Масло и жиры могут загореться от перегрева.
- При закипании конфорку может залить – следите за этим.
- После повреждения плиты ее использование возможно только после устранения неполадки специалистом.
- Не открывать кран газопровода или клапана на баллоне, не убедившись, что все краны плиты закрыты.
- Не допускать залива конфорок или их загрязнения. Загрязненные горелки необходимо очистить и просушить сразу же после того, как плита остынет.
- Не ставить посуду непосредственно на конфорки.
- На решетку над отдельной конфоркой можно ставить посуду, содержимое которой весит не более 10 кг, общий вес, который выдержит решетка – 40 кг.
- Не стучать по ручкам и конфоркам.
- Не ставить предметы весом более 15 кг на открытую дверцу духовки.
- Запрещается переделывать и ремонтировать плиту лицам без профессиональной подготовки.
- Запрещается открывать краны плиты, не имея в руке горящей спички или устройства для зажигания газа.
- Запрещается задувать пламя конфорки.
- Перед открытием крышки плиты, рекомендуется очистить ее от загрязнений. Прежде чем опустить крышку, рекомендуется охладить варочную поверхность.
- Стеклянная крышка может треснуть при нагревании. Погасите все конфорки перед тем, как ее опустить.
- Запрещается самовольная перенастройка плиты на другой вид газа, перемещение плиты на другое место и внесение изменений в систему питания. Такие операции может производить только уполномоченный специалист.
- Эксплуатация оборудования для варки и печения вызывает выделение тепла и влаги в помещении, в котором установлено. Следует убедиться, хорошо ли проветривается кухонное помещение; необходимо поддерживать открытыми натуральные вентиляционные отверстия или установить средства механической вентиляции (вытяжка с механической вентиляцией).
- Из-за длительного интенсивного использования оборудования может потребоваться дополнительное проветривание, например, открытие окна или более эффективная вентиляция, т.е. увеличение эффективности механической вентиляции, в случае ее использования.
- Оборудование было запроектировано исключительно для приготовления пищи. Всякое другое его применение (например, обогревание помещения) является несогласованным его назначению и может быть опасным.



Символ на стеклянной крышке плиты означает: Стеклянная крышка может треснуть при нагревании. Погасите все конфорки перед тем, как ее опустить.

- В СЛУЧАЕ ПОДОЗРЕНИЯ НА УТЕЧКУ ГАЗА:  
Зажигать спички, курить, включать и выключать электроприборы (звонок, выключатели) и пользоваться иными электроприборами и механическими устройствами, которые могут вызвать возникновение электрической или ударной искры. В этом случае следует немедленно закрыть клапан на газовом баллоне или кран, перекрывающий газовую систему, проветрить помещение, а затем вызвать специалиста, уполномоченного устранить причину утечки.
- При любой проблеме, вызванной техническим изъяном, следует немедленно отключить электропитание плиты (пользуясь указаниями, изложенными выше) и потребовать устранения недостатка.
- Нельзя подключать к газовой системе антенные провода, например, радиоприемников.
- В случае утечки газа, необходимо перекрыть доступ газа при помощи крана.
- Если загорится газ, выходящий из негерметичного клапана газового баллона, следует: набросить на баллон влажную тряпку для его охлаждения, закрыть клапан баллона. После охлаждения вынести баллон на открытое пространство. Запрещается повторное использование поврежденных баллонов.
- В случае длительного перерыва в использовании плиты необходимо закрыть главный кран газовой системы. Если плита подсоединенена к газовому баллону, это действие выполняется после каждого использования.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1a		1b	
1	Ручка регулятора температуры духовки	14	Крышка
2, 3, 4, 5	Ручки управления газовыми конфорками	14a	Доводчик крышки (SoftClose)
6	Кнопка освещение духовки		
7	Крепление дверцы духовки		
8	Ящик		
9	Большая конфорка		
10	Средняя конфорка		
11	Решетка		
12	Вспомогательная конфорка		
13	Средняя конфорка		
14	Крышка*		

2f- КОНФОРКА

a- Датчик пламени\*

b- Свеча электроподжига\*

Оснащение плиты - перечень:

3a Поддон для выпечки\*

3b Решётка для гриля (решётка для сушки)

3c Поддон для жарки\*

\*для определенных моделей

# ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Hansa Haushaltsgeräte				Сжиженный газ (G30)			Природный газ (G20)		
Горелка	Диаметр (мм)	Теплоотводная способность кВт (р.с.с.*)		Байпасс 1/100 (мм)	Форсунка 1/100 (мм) SOMI PRESS	Расход* г/ч		Форсунка 1/100 (мм) SOMI PRESS	Поток* л/ч
		Номинал	Сокращен.			***	**		
Быстрая (Большая)	90,00	2,40	0,70	39,00	75,00	175,00	171,00	107,00	229,00
	90,00	2,80	0,70	39,00	83,00	204,00	200,00	117,00	267,00
Полубыстрая (Средняя)	65,00	1,40	0,50	29,00	58,00	102,00	100,00	85,00	133,00
	65,00	1,80	0,50	29,00	67,00	131,00	129,00	98,00	171,00
Вспомогательная (Малая)	45,00	1,00	0,40	29,00	52,00	72,00	70,00	72,00	95,00
Духовой шкаф		2,80	0,80	44,00	84,00	204,00	200,00	130,00	267,00
Давление подачи	Номинал (мБар) Минимально (мБар) Максимально (мБар)					28-30	37		20
						20	25		17
						35	45		25

\* При условиях 15°C и давлении 1013 мБар

\*\* Пропан (P.C.S.) = 50,37 МДж/Кг

\*\*\* Бутан (P.C.S.) = 49,47 МДж/Кг

Природный (P.C.S.) = 37,78 МДж/м3

Тепловая мощность каждой горелки в режиме «малое пламя» составляет 30 % от номинальной мощности соответствующей горелки.

# МОНТАЖ

Следующие указания предназначены для квалифицированного специалиста по монтажу, устанавливающего плиту. Указания предназначены для обеспечения наиболее профессионального выполнения действий, связанных с установкой устройства.

- Перед установкой следует убедиться, соответствуют ли местные условия снабжения (вид газа и его давление) характеристикам оборудования.
- Режим установки этого оборудования представлен на заводской табличке.
- Это оборудование не подключается к отводным каналам газообразных отходов. Оно должно быть установлено и подключено в соответствии с действующими установочными правилами. Особенno следует учесть соответствующие требования, касающиеся вентиляции.

## Установка плиты

- Кухонное помещение должно быть сухим и хорошо проветриваемым, иметь исправную вентиляцию согласно действующими техническими нормами. Правовая база, в соответствии с которой оценивается пригодность помещения для установки газовой плиты.
- Помещение должно иметь систему вентиляции, удаляющую из помещения продукты горения, возникающие при использовании плиты. Система должна состоять из вентиляционной решетки или вытяжки.
- Вытяжки следует монтировать в соответствии с указаниями сопроводительной эксплуатационной инструкции к ним. Расположение плиты должно обеспечивать свободный доступ ко всем элементам управления.
- Помещение должно обеспечивать доступ воздуха в объеме, необходимом для полного сгорания газа. Объем поступающего воздуха должен быть не менее  $2\text{м}^3/\text{час}$  на 1 кВт мощности горелок. Воздух может поступать непосредственно снаружи, через канал диаметром минимум  $100\text{см}^2$ , либо из соседних помещений, оборудованных вентиляционными каналами, выходящими наружу.
- Если устройство эксплуатируется интенсивно в течение длительного времени, может возникнуть необходимость открыть окна для улучшения вентиляции.
- Газовая плита, относительно нагрева окружающих поверхностей, является устройством категории X и в качестве такого может встраиваться только до высоты рабочей поверхности, то есть около 850 мм от основания. Встраивание выше указанного уровня не рекомендуется (Рис. 4а).
- Прилегающие плоскости мебели должны иметь облицовку, а клей для их присоединения выдерживать температуру  $100^\circ\text{C}$ . Несоблюдение данного условия может привести к деформированию поверхности или отклеиванию облицовки. Если нет уверенности в термостойкости мебели, плиту нужно встроить, сохранив зазор примерно в 2 см. Стена, находящаяся за плитой, должна быть устойчивой к высоким температурам. При пользовании плитой, ее задняя часть может нагреваться на  $50^\circ\text{C}$  выше окружающей температуры.
- Плиту следует устанавливать на твердом и ровном полу (не использовать подставки

- Перед эксплуатацией плиту нужно выровнять (это имеет значение прежде всего для равномерного распределения жира на сковородке). Для этого служат регулируемые ножки, доступ к которым открывается после снятия ящика. Диапазон регулировки +/- 5 мм

## По электропотреблению:

- Класс А.  
По местоположению:
  - Если плита установлена по классу 2.1., то согласно действующим стандартам для подключения газа должны использоваться только гибкие металлизированные трубы.
  - класс 3, для варочных поверхностей, устанавливаемые в кухонных блоках.

## Монтаж и установка\*

Монтаж блокады, обеспечивающей стабильность кухни.

Блокада монтируется в целях обеспечить стабильность, предотвратить опрокидывание либо смещение кухонной плиты. Благодаря блокаде, обеспечивающей стабильность кухонной плиты и не допускающей её опрокидывание, ребёнок, например, не сможет, опрокинуть кухонную плиту, став на открытые двери духового шкафа.

Рис.3з

Кухонная плита выс. 850 мм

A = 60 mm

B = 103 mm

Кухонная плита выс. 900 мм

A = 104 mm

B = 147 mm

Доводчик крышки (SoftClose) - Рис 14а

Кухня оборудована плавное закрытие крышки.

**Примечание.** Рекомендуется перед открытием крышки очистить ее от загрязнений.

Поверхность плиты рекомендуется охладить, прежде чем закрывать крышку.

\*для определенных моделей

## Подсоединение плиты к газопроводу.

### Внимание!

Плита должна быть подсоединенна к системе с тем типом газа, для которого предназначена. Плита должна подключаться только специалистом, имеющим соответствующие квалификацию и полномочия, и только он имеет право переключения плиты на другой тип газа.

## Указания для специалиста по монтажу

### Специалист по монтажу обязан:

- Иметь разрешение на работу с газовым оборудованием,
- Ознакомиться со сведениями, находящимися на сопроводительной документации, сравнить эти сведения с условиями установки.
- проверить:
  - эффективность вентиляции, то есть воздухообмена в помещении,
  - герметичность соединений газовой арматуры, работу всех функциональных частей плиты, - систему электроснабжения плиты.

### Внимание!

Подключение плиты к баллону со сжиженным газом или к существующей системе может производить только мастер, имеющий квалификацию и допуск, при соблюдении и выполнении всех правил безопасности.

## Подключение к эластичному стальному проводу.

В случае установки кухонной плиты согласно предписаниям для класса 2, подкласса I, для подключения кухонной плиты к газу рекомендуется использовать исключительно эластичный металлический провод, соответствующий действующим требованиям. Соединение, проводящее газ к кухонной плите – это соединение с резьбой G1/2".

Для подключения следует использовать исключительно трубы и прокладки, соответствующие действующим стандартам. Максимальная длина эластичного провода не может превышать 2000 мм.

Проверьте, не соприкасается ли ввод с какой-либо подвижной частью, способной его повредить.

## Подключение к неэластичным трубам.

Кухонная плита оснащена патрубком с резьбой G1/2".

Подключение к газопроводу должно быть выполнено таким образом, чтобы не вызывать напряжений ни в одной точке системы и ни в одной части устройства.

В случае чрезмерного момента затяжки (более 20 N·m) возможно повреждение соединения или его негерметичность.

Провод подвода газа не должен касаться металлических элементов задней панели плиты.

В газовых кранах (вентилях) вместо смазки типа солидол, применяются термоустойчивые прокладки.

### Внимание!

После каждой замены редуктора следует выполнить технический осмотр плиты, в том числе газовых кранов и проверить работу защиты против утечки.

### Внимание!

По окончании монтажа нужно проверить герметичность всех соединений, используя для этого, например, мыльную воду. Запрещается проверять герметичность при помощи огня.

## Подключение плиты к электрической сети

- При производстве плита рассчитана на питание переменным однофазным током (230В~50 Гц) и оснащена кабелем подключения с закрытой вилкой.
- Гнездо подключения электросети должно быть закрытым и не должно располагаться над плитой. После установки плиты необходимо, чтобы розетка была доступной для пользователя.
- Перед подключением плиты к розетке нужно проверить:
  - выдержан ли предохранители и электропроводка нагрузку плиты,
  - оборудована ли электросистема действенной системой заземления, соответствующей требованиям действующих норм и распоряжений,
  - доступна ли розетка.

### Внимание!

В случае повреждения неотключаемого питания провода, во избежание опасности он должен быть заменен у производителя или в специализированной ремонтной мастерской квалифицированным специалистом.

# МОНТАЖ

Для переключения плиты на другой типа газа, нужно произвести:

- замену инжекторов (см. таблицу),
- регулировку «экономного» горения.

## Внимание!

Плиты, поставляемые производителем, отрегулированы для использования магистрального газа.

### Горелка типа SOMIPRESS

Тип газа	Горелка					
	Вспомогательная диаметр сопла [мм]	Средняя диаметр сопла [мм]		Большая диаметр сопла [мм]		Духовка диаметр сопла [мм]
	тепловая нагрузка 1,00 кВт	тепловая нагрузка 1,40 кВт	тепловая нагрузка 1,80 кВт	тепловая нагрузка 2,40 кВт	тепловая нагрузка 2,80 кВт	тепловая нагрузка 2,80 кВт
G20 / 18-20 mbar	0,72	0,85	0,98	1,07	1,17	1,30
G30 / 28-30 mbar	0,52	0,58	0,67	0,75	0,83	0,84

Ваши действия при изменении вида используемого газа:

Горелка	Пламя	Переключение с жидкого на натуральный газ	Переключение с натурального газа на жидкий
Плита	полное	1.Поменять сопло горелки, в соответствии с таблицей сопел.	1.Сопло горелки поменять на соответствующее, как указано в таблице сопел.
	в режиме экономии	2.Легко открутить регуляционный винт и отрегулировать уровень пламени.	2.Легко открутить регуляционный винт и проверить уровень пламени.
Духовка	полное	1.Сопло горелки поменять, в соответствии с таблицей сопел.	1.Сопло горелки поменять, в соответствии с таблицей сопел.
	в режиме экономии	2.Легко открутить регуляционный винт и отрегулировать уровень пламени. Уровень температуры в духовке должен составлять 150 °C.	2.Легко открутить регуляционный винт и отрегулировать уровень пламени. Уровень температуры в духовке должен составлять 150 °C.

Для выполнения регулировки нужно снять ручки кранов.

Установленные внешние конфорки не нуждаются в регулировке подачи воздуха. Нормальное пламя имеет внутри специфические конусы зелено-голубого цвета. Короткое шумное пламя, или длинное, желтое и коптящее пламя, без явно заметных полос свидетельствует о некачественном газе в домашнем газопроводе, повреждении или загрязнении горелки. Для проверки пламени нужно прогреть конфорку в течение 10 минут полным огнем, затем перевести ручку крана на экономное горение. Пламя не должно погаснуть или перескочить на инжектор

Подача газа на внешние конфорки открывается и устанавливается обычными кранами Рис. 6b. 6c плитах с предохранителем используется кран с газ-контролем рис. В. Регулировку кранов нужно производить при зажженной конфорке в положении экономное пламя с использованием регулировочного винта величиной 2,5 мм.

Рис.5b - Обычный кран Copreci

Рис.5c - Кран с защитой от утечки газа Copreci

## Внимание!

После регулировки нужно разместить этикетку с указанием типа газа, на который настроена плита.

Рис 5a - Замена инжектора – инжектор вывинтить при помощи торцевого ключа с насадкой 7 и заменить на новый, соответствующую типу газа (см. таблицу).

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Перед первым включением плиты

- удалять части упаковки,
- аккуратно (медленно) удалять этикетки с дверок духовки, если на раме сохранится заметный след, нужно разогреть камеру духовки (смотри ниже) и на нагретое стекло духовки побрызгать жидкостью для мытья стекол и вытереть мягкой тряпкой.
- освободить ящик, очистить камеру духовки от заводских средств консервации,
- вынуть содержимое духовки и промыть в теплой воде с добавлением жидкости для мытья посуды,
- включить вентиляцию в помещении или открыть окно,
- прогреть духовку (250°C, в течение 30 минут), удалить загрязнения и тщательно помыть,
- выполнять работы с соблюдением правил безопасности.

**Камеру духовки нужно мыть исключительно теплой водой с добавлением небольшого количества жидкости для мытья посуды.**

## Механический минутный таймер M\*

Минутный таймер не управляет работой плиты. Это просто устройство звуковой сигнализации, напоминающее о необходимости выполнения кратковременных кулинарных действий. Диапазон времени составляет от 0 до 60 минут.

Рис.6а

### Внимание!

Нужно пользоваться таймером в диапазоне с 0 до 10 минут, надо во первых повернуть на 90° регулятор таймера, а потом настроить выбранный режим работы.

## Механический Минутный таймер Ms\*

Таймер предназначен для управления работой духовки. Можно его программировать в пределах от 0 до 120 минут. По истечении заданного времени включится звуковой сигнал и духовка автоматически отключится.

Внимание. Горелка не выключается автоматически. Горелку необходимо выключить вручную, поворачивая регулятор в положение „горелка выключена”.

Программирование – поверните ручку по часовой стрелке и установите требуемое время.

Рис.6б

Когда ручка установлена в положение „0”, духовка не начнет работать.

Если Вы не намерены пользоваться функцией таймера, установите ручку в положение 

Рис.6с

### Внимание!

Нужно пользоваться таймером в диапазоне с 0 до 10 минут, надо во первых повернуть на 90° регулятор таймера, а потом настроить выбранный режим работы.

\*для определенных моделей

## Обслуживание конфорок варочной поверхности

### Подбор посуды

Нужно обращать внимание на то, чтобы диаметр dna посуды всегда был больше короны пламени конфорки, а сама посуда была накрыта крышкой. Рекомендуется, чтобы диаметр кастрюли был в 2,5 – 3 раза больше диаметра конфорки, то есть для конфорки:

- малой – посуда диаметром от 90 мм до 150 мм,
- средней – посуда диаметром от 160 до 220 мм,
- большой – посуда с диаметром от 200 до 240 мм, а высота посуды не должна превышать диаметра.

Рис.6д:

- a - Неправильно  
b - Правильно

### Внимание!

Не рекомендуется использовать на нагревательной панели кухонную посуду, которая выступает за ее края. Следует использовать посуду с плоским дном. Не рекомендуется использовать посуду с выпуклым или вогнутым дном.

## Ручка управления работой конфорок

Рис.6е:

- a - Выключено  
b - Экономное пламя  
c - Большое пламя

### Зажигание конфорок без электроподжига\*

- зажечь спичку,
- нажать ручку до ощущимого сопротивления и повернуть влево до положения «большое пламя» 
- поджечь газ спичкой
- установить нужную величину пламени (например, «экономное пламя» 
- выключить конфорку после приготовления продуктов, повернув ручку вправо (положение «выключено» 

### Зажигание конфорок с электроподжигом\*

- нажать кнопку электроподжига, обозначенную 
- нажать ручку до упора и повернуть влево в положение «большое пламя» 
- придержать до момента загорания газа,
- установить нужную величину пламени (например, «экономное пламя» )
- выключить конфорку после приготовления продуктов, повернув ручку вправо до положения «выключено» 

### Зажигание конфорок поджигом, соединенным с ручкой\*

- нажать ручку до упора, повернуть влево до положения «большое пламя» 
- поддержать до загорания газа,
- после загорания ослабить давление на ручку и установить нужную величину пламени

### Внимание!

В моделях плиты, оснащенных защитой внешних конфорок от утечки газа, при зажигании нужно в течение от 2 до 10 сек. удерживать ручку в положении «большое пламя» для срабатывания защиты.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Выбор пламени конфорки

Правильно отрегулированные конфорки имеют пламя светло-голубого цвета и отчетливым внутренним конусом. Выбор величины пламени зависит от установки положения ручки конфорки:

- большое пламя
- маленькое пламя («экономное»)
- конфорка погашена (перекрыт газ)

В зависимости от потребности можно плавно менять величину пламени.

## Срабатывание газ-контроля:

Рис.6f  
a - неправильно  
b - правильно

### Внимание!

Запрещается регулировать величину пламени между позициями «конфорка погашена» ● и «большое пламя» ●

## Работа защиты газ-контроль\*

Отдельные модели оборудованы автоматической системой отключения подачи газа в конфорку в случае, когда она погасла. Эта система защищает от выделения газа, когда пламя конфорки гаснет, например, в результате заливания. Повторное зажигание конфорки производится пользователем.

## Функции духовки и ее эксплуатация.

Сведения, касающиеся оборудования духовки нагревательными элементами в зависимости от модели плиты.

Духовка может нагреваться газовой конфоркой или электрической печкой. Управление работой духовки производится при помощи единственной ручки, снабженной циферблатом, отображающим установки терморегулятора.

Рис.6g, 6k

## Ручка регулятора температуры духовки\*

Рис.6l

### Внимание!

В моделях плиты, не оборудованных грилем, символ на ручке управления  отсутствует.

### Внимание!

Все духовки оборудованы газовыми кранами с регулятором температуры и защитой от утечки газа. При зажигании духовки, как описано ниже, ручку нужно придержать нажатой примерно 3-10 сек. Это время необходимо для нагревания датчика и включения защиты. Если пламя при этом гаснет, действия следует повторить с трех секундным перерывом. Если пламя не загорится в течение 10 сек, повторить попытку через 1 минуту, проветрив предварительно духовку.

## Для включения духовки нужно:

- зажечь спичку,
- нажать ручку до упора и повернуть влево до отметки выбранной температуры,
- поднести спичку к запальнику отверстию (рисунок ниже) и удержать ручку нажатой около 3-10 сек с момента загорания газа. Если пламя погаснет, повторить действия через 3 сек

Рис.6h

- следить за пламенем (заметное уменьшение пламени означает достижение заданной температуры духовки).

### Внимание!

Регулировка температуры возможна только при закрытой дверце духовки.

- Выключение – повтором ручки до упора вправо.

## Пользователь должен знать, что:

защита от утечки газа приводит к перекрытию подачи газа в течение 60 секунд после исчезновения пламени, температура в духовке регулируется и поддерживается самостоятельно, после зажигания – конфорка работает в полную силу вплоть до достижения нужной температуры – после ее достижения термостат уменьшит пламя, поддерживая заданную температуру.

## Освещение духовки

- включение происходит после нажатия на панели управления кнопки «освещение».

Рис.6i

## Использование печки\*

Обжаривание происходит в результате воздействия на пищу инфракрасных лучей, создаваемых разогревшимся грилем.

### Для включения печки нужно:

- Установить ручку духовки в положение, обозначенное символом  ,
- Разогреть духовку в течение 5 минут (при закрытой дверце духовки).
- Поставить в духовку поднос с продуктами питания на соответствующий рабочий уровень, а в случае обжаривания на вертеле - расположить непосредственно под ним (ниже вертела) поддон для стекающего жира,
- Обжаривание следует осуществлять при закрытой дверце духовки.

### Внимание!

Когда используется духовка, доступные части могут нагреться. Рекомендуется не подпускать к духовке детей.

\*для определенных моделей

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В ДУХОВКЕ - ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

## Выпечка

● Выпечку можно готовить в формах и поддонах, которые устанавливаются на сушильной решетке. Для выпечки рекомендуется использовать алюминиевые поддоны или поддоны с покрытием серебристого цвета, помещающиеся на решетке (гриле) духовки, противни или формочки для печенья нужно устанавливать поперек камеры духовки,

Рис.6j

## ТАБЛИЦА 1: Пироги

Газовая горелка с терморегулятором

- перед выемкой проверяется при помощи деревянной палочки (которая при правильной выпечке после погружения в тесто должна остьться сухой и чистой),
- рекомендуется оставить выпечку в духовке на пять минут после ее выключения,
- параметры выпечки, приведенные в таблице, являются справочными и их можно изменять в соответствии с вашим личным опытом и кулинарными пристрастиями,
- если же сведения, содержащиеся в кулинарных книгах, значительно отличаются от значений, указанных в таблицах, просим вас руководствоваться инструкцией.

Вид выпечки	Температура Предварительного Нагревания [°C]	Температура [°C]	Время Выпечки [Мин]	Уровень снизу
Фруктовый торт	170	160	60-70	2
Бабка песочная	170	150-160	20-40	2-3
Бисквит	170	150-160	20-30	2-3
Печенье	180	170	30-50	3
Дрожжевое пирожное	180	180	40-50	3
Полупесочное пирожное	200	180	40-60	3
Песочное пироженое	220	200	25-40	3
Французское пирожное	230-250	200-220	15-20	3

Газовая горелка

Вид выпечки	Положение на ручке [большое пламя] Первоначальный разогрев <sup>1)</sup>	Положение на ручке [маленькое пламя] Выпечка	Уровень снизу	Время выпекания (мин.)
Фруктовый торт	●	●	2	60 - 70
Бабка песочная	●	●	2 - 3	20 - 40
Бисквит	●	●	2 - 3	20 - 30
Печенье	●	●	3	30 - 50
Дрожжевое пирожное	●	●	3	40 - 50
Полупесочное пирожное	●	●	3	40 - 60
Песочное пироженое	●	●	3	25 - 40
Французское пирожное	●	●	3	15 - 20

<sup>1)</sup> примерно 5 минут.

Внимание: Параметры, приведенные в таблице, являются приблизительными и могут быть скорректированы в соответствии с вашим собственным опытом и кулинарными вкусами.

**Выпечка**

- В духовке готовится мясо порциями более 1 кг. Порции, вес которых меньше, рекомендуется готовить на газовых горелках плиты,
- При приготовлении пищи на решетке или вертеле на самом низком уровне нужно разместить поддон с небольшим количеством воды,
- Минимум один раз, на этапе полуготовности, нужно перевернуть мясо на другую сторону, в процессе выпечки время от времени поливать мясо выделяющимся соком или горячей соленой водой, поливать мясо холодной водой не рекомендуется.

**ТАБЛИЦА 2: Мясо**

Газовая горелка с терморегулятором

Мясо	Уровень снизу	Температура [°C]	Время* в мин.
<b>ГОВЯДИНА</b> Ростбиф или филе С кровью Разогретая духовка Сочный Разогретая духовка Поджаренный Разогретая духовка Жаркое	3	250	на 1 см 12-15
	3	250	15-25
	3	210-230	25-30
	2	200-220	120-140
<b>СВИНИНА</b> Жаркое Шинка Филе	2	200-210	90-140
	2	200-210	60-90
	3	210-230	25-30
<b>ТЕЛЯТИНА</b>	2	200-210	90-120
<b>БАРАНИНА</b>	2	200-220	100-120
<b>ДИЧЬ</b>	2	200-220	100-120
<b>ДОМАШНЯЯ ПТИЦА</b> Цыпленок Гусь (примерно 2кг)	2	220-250	50-80
		190-200	150-180
<b>РЫБА</b>	2	210-220	40-55

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В ДУХОВКЕ - ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Газовая горелка

Вид блюда	Положение на ручке [большое пламя]	Первоначальный разогрев	Выпечка	Уровень снизу	Время (мин.)
ГОВЯДИНА	Ростбиф или филе С кровью	髯 5 минут	髯	3	12 - 15 на 1см
	Разогретая духовка Сочный	髯 5 минут	髯	3	15 - 25 на 1см
	Разогретая духовка Поджаренный	髯 5 минут	髯	3	25 - 30 на 1см
	Разогретая духовка Жаркое	髯 15-25 минут	髯	2	120 - 140
СВИНИНА	Жаркое	髯 15-25 минут	髯	2	90 - 140
	Шинка	髯 15-25 минут	髯	2	60 - 90
	Филе	髯 5 минут	髯	3	25 - 30
ТЕЛЯТИНА		髯 15-25 минут	髯	2	90 - 120
БАРАНИНА		髯 15-25 минут	髯	2	100 - 120
ДИЧЬ		髯 15-25 минут	髯	2	100 - 120
ДОМАШНЯЯ ПТИЦА	Цыпленок	髯 15-25 минут	髯	2	50 - 80
	Гусь (примерно.2кг)	髯 15-25 минут	髯	2	150 - 180
РЫБА		髯 5 минут	髯	2	40 - 55

Внимание: Параметры, приведенные в таблице, являются приблизительными и могут быть скорректированы в соответствии с вашим собственным опытом и кулинарными вкусами.

Данные, представленные в таблице, относятся к 1 кг части, для больших порций для каждого последующего кг следует добавить еще 30-40 минут.

ТАБЛИЦА 3: Гриль\* 

ПРОДУКТ	УРОВЕНЬ СНИЗУ	Температура [°C]	Время [мин.]	
			Сторона 1	Сторона 2
Свиной бок	4	250	8-10	6-8
Свиной шницель	3	250	10-12	6-8
Шашлык	4	250	7-8	6-7
Колбаски	4	250	8-10	8-10
Ростбиф, (стейк 1kg)	3	250	12-15	10-12
Телячий бифштекс	4	250	8-10	6-8
Телячий стейк	4	250	6-8	5-6
Бараний бок	4	250	8-10	6-8
Ягнечий бок	4	250	10-12	8-10
Половина цыпленка (по 500г)	3	250	25-30	20-25
Рыбное филе	4	250	6-7	5-6
Форель (на 200 – 250г)	3	250	5-8	5-7
Хлеб (тосты)	4	250	2-3	2-3

\*для определенных моделей

# ОБСЛУЖИВАНИЕ и УХОД

Забота пользователя о текущем поддержании плиты в чистоте и правильное ее содержание имеют большое влияние на продление срока ее безаварийной работы.

**Перед началом чистки плиту нужно выключить, обращая внимание на то, чтобы все ручки находились в положении „●“ / „0“.** Чистку можно начинать только после того, как плита остынет.

## Конфорки, решетка, корпус плиты

В случае загрязнения конфорок и решетки, их нужно снять с плиты и промыть в теплой воде с добавлением средств, удаляющих жир и грязь. Затем насуcho вытереть. После снятия решетки тщательно промыть панель и вытереть ее мягкой и сухой тряпкой. Особую чистоту надо поддерживать возле отверстий горения рассекателя пламени, см. рисунок ниже. Отверстия рассекателя пламени нужно чистить при помощи тонкой медной проволоки. Не следует использовать стальную проволоку и расширять отверстия - Рис 7).

### Внимание!

Части конфорки должны быть всегда сухими. Капли воды могут препятствовать выходу газа и привести к плохой работе конфорки.

Следует обязательно проверить: правильно ли вложены элементы газовой горелки (камфорки) после чистки. Перекос крышки горелки может серьёзно повредить газовую горелку!- Рис 8).

Для мытья эмалированных поверхностей следует использовать жидкости с мягким действием. Нельзя употреблять чистящие средства с абразивными свойствами, такие, как чистящие порошки с абразивами, абразивные пасты, абразивные камни, пемзу, металлические мочалки и т.п. Плиты с нержавеющими панелями необходимо тщательно отмыть перед началом эксплуатации. Особое внимание нужно обратить на удаление остатков клея с металлических поверхностей от обертки, удаленной при монтаже, а также клейкой ленты, использованной при упаковке плиты. Рабочую поверхность нужно чистить регулярно, после каждого использования. Нельзя допускать значительного загрязнения варочной поверхности, особенно пригораний.

## Духовка

- Духовку следует чистить после каждого использования. При чистке включается освещение, что позволяет улучшить видимость внутри рабочего пространства.
- Камеру духовки надлежит мыть только теплой водой с добавлением небольшого количества жидкости для мытья посуды.

### Внимание!

Для чистки и поддержания в рабочем состоянии стеклянных поверхностей не применять чистящие средства, содержащие абразивы

## Замена лампочки освещения духовки\*

Для исключения возможности поражения электрическим током перед заменой лампочки убедитесь, что устройство выключено.

- Все ручки управления установить в положение „●“ / „0“, и выключить питание,
- Вывернуть и промыть колпак лампочки, вытереть его насуcho.
- Вывернуть осветительную лампочку из гнезда, при необходимости заменить ее на новую – лампочка высокотемпературная (300°C) с параметрами:
  - напряжение 230V
  - мощность 25 W -резьба E14.

Лампочка духовки - Рис 9

- Ввернуть лампочку. Обратите внимание на правильную установку лампочки в керамическое гнездо.
- Ввернуть колпак лампочки.

## Замена галогенной лампочки подсветки духовки\*

Чтобы избежать поражения электрическим током, перед заменой галогенной лампочки следует убедиться, что прибор выключен.

- Все ручки управления установить в положение „●“ / „0“, и выключить питание,
- Снять и промыть плафон лампы, после этого насуcho его вытереть.
- Выньте галогенную лампочку с помощью кусочка ткани или бумаги, в случае необходимости галогенную лампочку следует заменить новой тип G9
  - напряжение 230V
  - мощность 25Wt
- Правильно вставьте галогенную лампочку в патрон.
- Закрутите плафон лампочки.

Лампочка духовки - Рис 9а

## Периодический осмотр

Помимо действий, необходимых для поддержания плиты в чистоте, следует:

- проводить периодические проверки работы элементов управления и рабочих групп плиты. После истечения гарантийного срока, минимум раз в два года, следует производить осмотр технического состояния плиты в сервисном центре,
- устранять выявленные эксплуатационные дефекты,
- при необходимости провести замену вышедших из строя деталей и узлов

### Внимание!

Все ремонтные и регуляционные работы должны производиться соответствующим сервисным центром или мастером, имеющим необходимую квалификацию и допуск.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Духовки, обозначенные буквой D\*, оборудованы в легко вынимающиеся направляющие проводники (проволочные лесенки) противеней (и других вложений) духового шкафа. Для того, чтобы их вынуть для мытья, следует потянуть за элемент – зацепку, который находится впереди, затем отвести (отклонить) в сторону и вынуть с заднего элемента – зацепки.

Рис 10.

Духовки, обозначенные буквами Dp\*, оборудованы в нержавеющие телескопические (раздвижные) направляющие, прикреплённые к проволочным проводникам. Направляющие следует вынимать и мыть вместе с проволочными проводниками. Перед размещением на них противеней, следует их выдвинуть (если духовка нагрета, проводники надо выдвинуть, зацепив задним краем противеня за буфера, которые находятся в передней части проводников) и затем взвести вместе в противенем.

Рис 10a

### Снятие дверцы

Для более удобного доступа к камере духовки и ее чистки можно снять дверцу. Для этого нужно ее открыть, поднять предохранитель, находящийся в петле (рис. 12A). Дверцу слегка прикрыть, приподнять и выдвинуть вперед. Для установки дверцы в плиту повторить действия в обратной последовательности. При установке следует обратить внимание на правильное совмещение частей петли. После установки дверцы духовки нужно обязательно опустить предохранитель. В противном случае, при попытке закрытия дверцы могут быть повреждены петли

рис 12A - Отодвинуть предохранители петель

### Снятие внутреннего стекла\*

1. С помощью плоской отвёртки зацепить и выдвинуть верхнюю планку дверей, осторожно приподняв её по бокам (рис. 12B)
2. Вынуть (вытянуть) планку верхних дверей, как показано на рисунке (рис. 12B и 12C).
3. Внутреннее стекло вынуть из крепления (в нижней части дверцы).

Рис. 12D, 12D1.

4. Помыть стекло теплой водой с небольшим количеством чистящего средства.

Чтобы установить стекло, следует поступать в обратной очередности. Гладкая часть стекла должна находиться сверху.

Внимание! Не следует вдавливать верхнюю планку одновременно с обеих сторон дверей. Для того, чтобы правильно установить верхнюю планку дверей, следует сначала приложить левый конец планки к дверям, а правый её конец размастить вдавливающим движением до момента звука «защёлкивания». Затем, с левой стороны также вдавить планку до момента звука «защёлкивания».

Рис. 12D - Снятие внутреннего стекла. 3 стеклянные.

Рис. 12D1 - Снятие внутреннего стекла. 2 стеклянные.

## ПОВЕДЕНИЕ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

В каждой аварийной ситуации следует:

- Выключить рабочие узлы плиты
- Отсоединить электропитание
- Вызвать мастера
- Некоторые мелкие дефекты пользователь может исправить сам, следуя указаниям в таблице. Прежде, чем обращаться в сервисный центр, просмотрите таблицу.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
1. Не загорается конфорка	Загрязнились отверстия рассекателя пламени	Перекрыть газовый клапан, закрыть газовые краны, проветрить помещение, снять конфорку, прочистить и пропустить отверстия

\*для определенных моделей

# ПОВЕДЕНИЕ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
2. Не работает электроподжиг	Отсутствие тока	Проверить предохранитель, перегоревший заменить
	Отсутствие газа	Открыть клапан
	Загрязненный (покрытый жиром) электроподжиг	Почистить
	Ручка крана была нажата недостаточно долго	Придержать нажатую ручку пока конфорка не загорится полностью
3. Пламя гаснет после загорания конфорки	Ручка крана была слишком быстро отпущена	Придержать ручку в положении «большое пламя»
4. Электрика не работает	Отсутствие питания	Проверить предохранитель, перегоревший заменить
5. Не работает освещение духовки	Лампа вывернута или перегорела	Подкрутить или заменить лампу (см. Раздел Чистка и содержание плиты)

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	230 В~50 Гц
Класс электробезопасности	I
Класс прибора	2.1
Размеры плиты (ширина / глубина / высота)	50 / 60 / 85 см

модель	Номинальная мощность кВт**	Теплоотводная способность кВт**
FCGW530253H	0,025	10,2

\*\* на заводской табличке

## Производитель свидетельствует

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных директив и требований

- Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EC,
- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EC,
- Директива по экологическому проектированию 2009/125/EC,
- Требование „о безопасности низковольтного оборудования“ TR TC 004/2011,
- Требование „электромагнитная совместимость технических средств“ TR TC 020/2011
- Директива о приборах сжигания газового топлива; газоразрядных и газорасходных установках; приборах содержащих взрывчатые вещества. 2009/142/EC
- Требование «о безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе» TR TC 016/2011

Прибор маркируется единым знаком обращения , и на него выдан сертификат соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

«Hansa» үрмепеші пайдаланудың ерекше қарапайымдылығы мен жұз пайыздық түймділік сияқты қасиеттердің өзінде бірліктіреді. Нұсқаулықты оқып болғаннан кейін Сізде үрмепешті қуту бойынша қышинышылқтар туындаиды.

Үрмепеш, зауыттан шығару барысында, орау алдында қауіпсіздік және жұмысқа жарамдылық мақсатында арнайы стендтерде мұқият тексерілген.

Құралды қоспас бүрін, Сізден пайдалану бойынша нұсқаулықты мүкіят оқып шығуныңды өтінеміз. Оnda баяндаған нұсқаударды сактау үрмелешті дұрыс пайдаланбаудын алдын алада.

Нұқсаулықты сақтап, оңай қолжетімді жерде ұстағаныңыз жөн. Қайғылы оқиғадан аулақ болу үшін пайдалану бойынша нұқсаулықтағы ережелерді жүйелі түрде орындау қажет.

**Назар аударыңыз!**

Үрмепешті тек осы нұсқаулықпен танысқаннан кейін ғана қолданыңыз.

Үрмепеш тек үй жағдайында пайдалану үшін ғана арналған.

Дайындаушы құралдың жұмысына әсер етпейтін өзгерістерді енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҚАЛАЙ ҮНЕМДЕУ ҚАЖЕТ



Электр энергиясын тиімді пайдалану тек шығындарды тәмдептің қана қоймайды, сонымен қатар қоршаған ортада корғайды. Келесі қаралпайым ережелерді орындау ең жаксы нәтижелерге жетуге көмектеседі:

- Үйдес-аяқты дұрыс пайдалану. Тамақ дайындаға арналған үйдес конфорка жалынынан аз болмауы тиис. Үйдистің қапкаптен жауып қоюды ұмытпаңыз.
  - Конфоркалардың, тордың, жанаарғы астындағы плитаның таза болуы. Ластан жылудың берилуіне кедері жасайды – қатты қүйген ластануды құралдармен ғана алып тастауға болады, ол ез кезінде қоршаган ортаға зиянны тигізеdi. Жалын бөлгіш пен конфоркалар инжекторларының маңын ерекше таза ұсту керек.
  - Керексіз «қарал түрдү» болдырмау. Духовканың есігін қажетсіз қайта-қайта аша беруге болмайды.
  - Үрмепешті кеп мелшерде тамақ әзірлекенде ғана пайдалану. 1 кг аз салмақтарға етті жанаарғы жалынында дайындаға болады.
  - Үрмепештің қалдық жылудың пайдалану. Тағамды 40 минуттан кеп дайындаған жағдайда, духовканы әзір болуына 10 минут калғанда сөндіріп тастау үсінілады. Назар аударының! Таймерді пайдаланған жағдайда тамақты әзірлеудін ең кысқа уақытын қойыныңыз.
  - Конвекцияны пайдалана отырып және үрмепешті есігін жауып тағам дайындау. Жылу ластануына байланысты духовка есігіне кетеді. Ластануды бірден алып тастаған жөн.
  - Плитаны тікелей тоңазтықшқа немесе мұздатыш камерага жақын орнатпау. Қажетсіз электрәнергиясын тұтынуп артады.



Тасымалдау үшін күрал  
закындалулардан орамамен  
корғалған. Орамадан шығарған  
кейін, Сізден оның беліктірінен  
коршаған ортага залап келмейтін  
әдіспен құтылуынызды  
сұраймыз. Ораманы дайындау  
үшін қолданылған барлық  
материалдар зиянсыз, оларды  
таға өндеге болады және сәйкес

100 %-ға қайта өңдеуғे болады және сәйкес белгімен белгіленген.  
Назар аударының! Орамадан шығару барсында орама материалдарына (полиэтилен пакеттер, пенопласттың бөліктері және т.б.) болаларды жақыннаттапсы.

## ПАЙДАЛАНУДАН АЛЫП ТАСТАУ



Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейн осы құралды қаралапыйым коммуналдық қалдық ретіндегі тастауға болмайды, оны электрлі және электронды құралдарды қабылдау және қайта өндөу орнына еткізген жөн.

Осы туралы қуранда, пайдалану бойынша нұсқаулықта және орамада белгіленген белгі мәлімет береді. Қуранда ез белгілеріне сәйкес қайта өндөреү жататын материалдар пайдаланылған. Өзінің қызмет ету мерзімі аяқталған қуранда қайта өндөрдің, материалдарын пайдаланудың немесе пайдаланудың басқа түрінің арқасында Сіз қоршаган ортанды қортауға әжептеүр үлес косасыз.

Пайдаланылған қуралды пайдаға асырудың сәйкес тармағы туралы мәліметті Сіз жергілікті әкімшіліктен ала аласыз.

**Назар аударыңыз!** Жабдық және оның қолжетерлік бөліктері пайдаланған кезде қыздады. Әрқашан қыздыру элементіне жанасқанда, зақымдану қаупі бар екенін есте сақтау керек. Сондықтан жабдық жұмыс істеп

**түрғанда ерекше сақ болыңыз!** 8 жастан кіші балалар жабдық маңында болмауы тиіс, егер олар болса, үнемі ересек жауапты тұлғаның тұрақты бақылауында болуы керек.

Бұл жабдықты егер бұл жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе жауапты тұлға зерттеп оқыған пайдалану нұсқаулығына сәйкес болса, 8 жастан асқан балалар және физикалық, мануальды немесе ақыл-ойы шектеулі ересек тұлғалар немесе жабдықты пайдалану бойынша тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалар пайдалана алады.

**Назар аударыңыз!** Асүй плитасында қадағаламай маймен немесе өсімдік майымен тамақ дайындау қауіпті және өрт шығуына әкелуі мүмкін.

**ЕШҚАШАН** отты сумен өшірменіз! Ең алдымен жабдықты өшіріңіз, онан соң отты қақпақпен немесе жанбайтын көрпемен жабыңыз.

**Назар аударыңыз!** Өрт шығу қаупі бар! Заттар мен құралдарды плитаның бетіне жинап қоймаңыз!

Балаларға ерекше назар аудару керек! Балалардың жабдықпен ойнауына жол берменіз! Жабдықты тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қадағалауынсыз жасай алмайды.

Жұмыс жасау барысында құрал қыздады. Абай болу қажет, үрмелештің ішіндегі ыстық бөліктерге қол тигізбеніз. Үрмелеш қолданылып жатқан кезде, қолжетімді бөліктері қызуы мүмкін. Үрмелешке балаларды жақыннатпауға кенес береміз.

**Назар аударыңыз!** Тазалау үшін агрессивті жуғыш және тазалағыш құралдарды, есіктерінің шынысын тазалау үшін үшкір металл заттарды қолдануға болмайды, өйткені бұл құралдар бетін сырып тастауы және шынысында жарықшақ пайда болуына әкелуі мүмкін.

**Назар аударыңыз!** Электр тоғымен зақымдану мүмкіндігін болдырмай үшін шамды алмастырмас бұрын құралдың сөндірілгеніне көз жеткізініз.

Плитаның қақпағын ашпас бұрын, оны ластануын

тазарту қажет. Қақпағын жаппас бұрын пісіру қабатын салқындастып алу қажет.

**Асүй плитасын тазалау үшін бumen тазалауға арналған жабдықтарды қолдануға болмайды.**

- Бұл жабдықты міндettі ережелерге сейкес орнату жөне жақсы жеделтілітін орынжайдаға ғана пайдалану керек. Орнатар жөне пайдаланар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысу қажет.
- Жұмыс істегендегі күрүлгі қызыды. Үрмелештік ішкі ыстық белгілеріне жаңаспау үшін сақтақ жасау үсіншілдеді.
- Плитаны пайдаланған кезде балаларды қадағалаңыз, өйткени олар оның жұмыс істеу негіздерін білмейді. Балалың күйі қалуына конфорка, духовка камерасы, тор, есігінің жақтаулары, плитадағы сұйыбы бар ыдыс себепші болуы мүмкін.
- Механикалық асүй жабдығының электр сымдары плитаның ыстық жерлеріне тиіп кетпеудін қадағалау керек.
- Шкафта тез жанатын материалдарды салуға болмайды, олар духовка жұмыс істең жатқан уақытта жанып кету мүмкін.
- Қуырып жатқан уақытта плитаны қарасуыз қалдырымау керек. Май жөне тоңтай қатты қызғаннан жануы мүмкін.
- Қайнатқанда конфоркага төгілуі мүмкін – осының қадағалаңыз.
- Плитабулігенненкейін мамандардақауларды жойғаннан кейін ғана пайдалануға болады.
- Плитаның барлық крандары жабықтұрганына кез жеткізбір түрділ, газқұбырының кранын немесе баллондағы клапанды аашпаңыз.
- Комфоркага төгіліне немесе олардың ластануына жол берменең. Ластаңған жанарғыны плита сұығаннан кейін тазалап, көктіру қажет.
- Үйдіс-аяқты тікелей комфоркага қойманыз.
- Конфоркадан белек торға шінделтісі 10 кг артық емес ыдыстың қоюға болады, тор көтөре алатын жалпы салмақ – 40 кг.
- Тұтқалары мен конфоркаларын ұрманыз.
- Салмағы 15 кг көп затты духовканың ашақ есігіне қойманыз.
- Қебіси дайындығы жоқ тұлғаларпа плитаның кайта жасауга жөне жөндеуге тыйым салынады.
- Қолыңызда жанған сірінке немесе газ жағатын құрылғы болмаса, плиталарадың крандарын ашуға тыйым салынады.
- Конфоркалардың жалының үрлеуге тыйым салынады.
- Плитаның қақпағын ашпас бұрын, оны ластануын тазарту қажет. Қақпағын жаппас бұрын пісіру қабатын салқындастып алу қажет.
- Шыны қақпақ қызған кезде шатынауы мүмкін. Оны жаппас бұрын барлық кемпірктерді сөндіріңіз.
- Плитаны газдың басқа түріне өз бетімен кайта икемдеуге, плитаны басқа орынға ауыстыруға жөне қорек жүйесінен өзгерістер енгізуге тыйым салынады. Мұндай операциаларды үзілдепті маман ғана жасай алады.
- Есігінің шынысын тазалау үшін қатты тазартқыш заттарды немесе үшкір металл заттарды пайдаланбаңыз, олар бетіне сыйзат түсіруі мүмкін, бұл өз кезеңінде жарық пайда болуына әкеледі.
- Плитаны тазалау үшін бumen тазалау құрылғысын пайдалануға болмайды.
- Бұл жабдық мүмкіндігі шектеулі, сенсорлық және психикалық қабылеттері бар тұлғалар (соның ішінде балаларға), соңдай-ақ тұрмыстық техниканың аталаған тұримен қандай да бір жұмыс тәжірибесі жоқ тұлғалар пайдалануға арналған, егер бұл олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынан немесе берген жабдықты пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сейкес болса ғана. Балалар жабдықпен ойнамаудына назар аудару керек.
- Жабдықты қайнатуға жөне пісіруге пайдалану жабдық орнатылған орынжайға жылу мен ылғал беледі. Асүй орынжайы жақсы жеделтілітінен көз жеткізіліз; табиғи жеделту санылаударын ашып үстәу немесе механикалық жөндөту құралдарын орнату қажет (механикалық жеделтіші бар сору).
- Жабдықтың үзақ уақыт қарқынды пайдалануға байланысты қосымша жеделту тарап етілуі мүмкін, мысалы, терезені ашу немесе анағұрлым түймірек жеделтіш, яғни механикалық жеделтішті пайдаланған жағдайда оның түймілігін арттыру.

## ГАЗ КЕМІГЕ ҚАЛҒАНЫНА КҮДІКТЕНГЕН ЖАГДАЙДА:

- Сірінке жағу, шылым шегу, электрқұрылғыларын (қоңырау, ажыратыштар) қосып, сөндіру жөнінде электр немесе екпінді үшкіншін пайда болуына әкеледі өзге электрқұралдары мен механикалық құрылғыларды пайдалану. Бұл жағдайда газ баллондағы клапанды немесе газ жүйесін жабатын кранды дереу жабу керек, орынжайы жеделту, онан соң кему себебін жоюға үәкілдепті маманды шақырган жөн.
- Техникалық ақауға байланысты туған кез келген проблема кезінде плитаның электркорегін (жоғарыда айтылған нұсқаулықтарды пайдалана отырып) дереу сөндіру жөнен кемшілікті жоюды талап ету керек.
  - Газ жүйесіне антенна сымдарын, мысалы, радиоқабылдағыштарды қосуға болмайды.
  - Газ кеміген жағдайда, краның кемегімен газдың берілуін жауап тастау қажет.
  - Газ баллонының герметикалық емес клапанынан шығатын газ жанса, баллонға салқындау үшін: баллонға дымқыл шуберек тастау керек, баллон клапанын жабу қажет. Салқындағаннан кейін баллонды ашақ кеңістікке алып шығу керек. Булінген баллондарды қайтадан пайдалануға тыйым салынады.
  - Плитаны пайдаланудан үзақ уақыт үзіліс жасаған жағдайда, газ жүйесінің негізгі кранын жабу қажет. Егер плита газ баллонына жалғасып тұrsa, бұл әрекет әрбір пайдаланған сайын орындалады.

## ҚҰРЫЛҒЫҒА СИПАТТАМА

1a	Үрмепеш температурасын реттегіш тұтқа	1b	
2, 3, 4, 5	Газ конфоркаларын басқару тұтқасы	14	Қақпақ
6	Үрмепештің жарықтандыру батырмасы	14a	Қақпақты жабу (SoftClose)
7	Үрмепеш есігін бекіту		
8	Жәшік		
9	Үлкен конфорка		
10	Орташа конфорка		
11	Шілтер		
12	Шағын конфорка		
13	Орташа конфорка		
14	Қақпақ		

**ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ**

3a	Пісірге арналған жайпақ таба*
3b	Грильге арналған тор (көптірге арналған тор)
3c	Қуыруға арналған жайпақ таба*

2f- конфорка

a- Жалын құрылғысы\*

b- Электрлі жандыру шырағданы\*

\*белгілі бір модельдер үшін

Келесі нұсқаулар плитаны орнататын, монтаждау жөніндегі білікті маманды арналған. Нұсқау құрылғыны орнатумен байланысты әрекеттердің анағұрлым қосаирынан қамтамасыз етуге арналған.

- Орнатар алдында жергілікті жабдықтау жағдайы (газ түрі және оның қысымы) жабдықтың сипаттамасына сәйкес келетініне көз жеткізу керек.
- Осы жабдықты орнату тәртібі зауыттық көрсеткіш тақтада берілген.
- Бұл жабдық газ тәріздес қалдықтардың бұрын жіберетін арналарына қосылмайды. Ол қолданыстағы орнату ережелеріне сәйкес орнатылуы және қосылуы тиіс. Әсіреле желдетуге қатысты тиісті талаптарды ескерген жөн.
- Асуý орынжайы қурғақ және жақсы жедетпелет болуы, қолданыстағы техникалық нормаларға сәйкес жарамды жедеткіші бар болуы тиіс. Құқықтық базаға сәйкес газ плитаны орнату үшін орынжайдың жарамдылығы бағаланады.
- Орынжайды плитаны пайдаланған кезде туындастын жанатын өнімдерді орынжайдан алып тастанып жедетту жүйесі болуы тиіс. Жүйе жедетту торынан немесе соратын күралдан түруы тиіс.
- Соратын күралды оған қоса берілген пайдалану нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес жөндеу керек. Плитаның орналасуы барлық басқару элементтеріне еркін қол жеткізуі қамтамасыз ету тиіс.
- Орынжай газдың толықтай жануы үшін қажетті көлемде ауаның кіруін қамтамасыз ету тиіс. Кепіл түсетең ауаның көлемі жанағының 1 кВт қуаттылығына сағатына кем дегенде 2м3 болуы тиіс. Ауа диаметрі кем дегенде 100см2 канал арқылы тіkelей сырттан не сыртқа шығып тұрған жедеткіш каналдармен жабдықталған көрші орынжайдан келе алады.
- Егер құралы ұзақ уақыт бойы қарқынды пайдаланылса, жедеттуди жақсарту үшін терезені ашу қажеттілігі туындауды мүмкін.
- Коршаган қабаттарына қатысты газ плитасы X санатының құралысы болып табылады және сол ретте жұмыс қабатының биіктігінде гана жасалынады, яғни негізінен бастап шамамен 850 мм. Қөрсетілген деңгейден артық етіп жасау ұсынылмайды.
- Жиназдың жанындағы жазықтықтар қапталған болуы керек, ал оларды жабыстыратын желім 100°C температурага тәзімді болуы тиіс. Бұл шарт сақталмаған жағдайда үстінгі қабат формасының езгеріске ұшырауы немесе қантаманың желімі ашылып кетуі мүмкін. Егер жиназдың қызуға тәзімділігіне сенімді болмасаныз, плитаны шамамен 2 см санылау қалдыра отырып орналастыру қажет. Плитаның артқы жағындағы қабырға жоғарғы температураларға тәзімді болуы тиіс. Плитаны пайдаланған кезде оның артқы жағы айналадағы температурадан да жоғары 50°C -ға қызыу мүмкін.
- Плитаны қатты және тегіс еденге (тіреуішті пайдаланбастаң) орналастыру қажет.
- Пайдаланар алдында плитаны **туралап** қою қажет (бұл, алдымен, табадағы майды бірқалыпты бөлуде маңызды болып табылады). Ол үшін жәшкіті ашқаннан кейін пайдалануға болатын ретке келтірілетін аяқтары қызмет етеді.

Электрді тұтыну бойынша:

-А класы.

Орналасқан жері бойынша:

-Егер плита 2.1 класы бойынша орнатылса, онда қолданыстағы стандарттарға сәйкес газды қосу үшін тек ішілші металлдалған құбырлар пайдаланылуы тиіс.

- 3-клас, асуý блоктарына орнатылған пісіретін беткі жақтар үшін.

## Орнату\*

Асхананың аударылуынан қорғайтын блокты орнату.

Блок асхананың аударылуын болдырмау үшін орнатылады. Асхананың аударылуынан қорғайтын блоктың арқасында бала, мысалы есікке мініг, асхананы аудара алмайды.

Сур .3z

Асхана ені биіктігі 850 мм

$A = 60$  мм

$B = 103$  мм

Асхана ені биіктігі 900 мм

$A = 104$  мм

$B = 147$  мм

## Қақпақты жабу (SoftClose) - 14a-сурет

Ас үй тегіс жабылатын қақпақпен жабдықталған.

Ескерту. Қақпақты ашпас бұрын оны кірден тазалау ұсынылады.

Қақпақты жабу алдында пештің бетін салқындау ұсынылады.

## Плитаны газ құбырына қосу

### Назар аударыңыз!

Плита соған арналған газ типімен жүйеге қосылған болуы тиіс. Плитаны тиісті біліктілігі мен екілеттігі бар маманға қосуы тиіс, оныңға ғана плитаны басқа газ типіне ауыстырып қосуға құқығы бар.

Монтаждау жөніндегі маманға арналған нұсқаулар  
Монтаждау жөніндегі маман:

- Газ жабдығымен жұмыс істеуге арналған рұқсаты болуы,
- Қоса жүретін құжаттамадағы мәліметтермен танысып, бұл мәліметтерді орнату жағдайларымен салыстыруға міндетті.
- Тексеру:
  - жеделдікшітің, яғни орынжайдығы ауаалмасуын,
  - жалғасқан газ арматурасының герметикалығын, плитаның барлық функционалдық белгілерінің жұмысын,
  - плитаны тоқпен жабдықтау жүйесін.

### Назар аударыңыз!

Сұйылтылған газы бар баллонға немесе қолданыстағы жүйеге плитаны барлық қауіпсіздік ережелерін сақтай және орындау отырып, біліктілігі мен рұқсаты бар шебер ғана қоса алды

## Іілгіш болат құбырга қосу

2 класс, 1 шағын класқа арналған алғышарттарға сәйкес плитаны орнатқан жағдайда, плитаны газқұбырына қосу үшін міндетті отандық нормаларға сәйкес келетін металл іілгіш құбырды ғана пайдалану үсінілады. Газды плитага әкелетін қосылыс  $\frac{1}{2}$  құбыр бұрандасымен қосылған болып табылады. Қосылтысты төфлон тығыздағыш лентамен тығыздауда үсінілады. Қосу үшін қолданыстағы міндетті нормаларға жауап беретін құбырлар мен тығыздағыштарды пайдалану керек. Іілгіш құбырдың ен көп үзіндығы 2000 мм аса алмайды. Қосу оны бұлдіруі мүмкін қандай да бір қозғалмалы белгілерімен жанасып тұрмagaнына көз жеткізу керек.

### Катты құбыр жүйесіне қосу.

Плитада  $\frac{1}{2}$  бұрандасымен келте құбыр бар. Қосылтысты төфлон тығыздағыш лентамен тығыздауда үсінілады. Газ кондырысына қосу жүйенің қандай да бір нүктесінде және жабдықтың қандай да бір өткізгіштің орталығында орналасып тұтаптыңдағындағынан жағдайда қонтураға қосылған жерінің бүлініүне немесе оны тығыз болмауына әкелу мүмкін.

Плитаны сұйық газы бар жүйеге қосқанда R1/2 қосылысына 8x1мм құбырда өткізгіші бар үзіндығы кем деғенде 0,5 м металл өткізгішті бұрап бекіту керек. Өткізгішті бұрап бекіту үшін қақпағының ішегінен серілпені бұрап алу қажет. Газ өткізетін сым плитаның артқы панелінің металл элементтеріне жанаспауды тиіс.

**Газ крандарында (вентильдерде)  
солидол типтес майлаурдың орнына термоорнықты төсемдер қолданылады.**

### Назар аударыңыз!

Редукторды ауыстырыған сайын плитаның, оған қоса газ құбырларының техникалық тексерісін жүргізіп, жылдыстауға қарсы қорғаныс жұмысын тексеру керек.

### Назар аударыңыз!

Монтаждау аяқталған соң бұл үшін мысалы сабынды суды пайдалана отырып барлық қосылыштардың герметикалығын тексеру керек.

## Плитаны электр желісіне қосу

• Өндіріс кезінде плита айналмалы бірфазалы тоқ (230В-50 Гц) қорегіне есептелген және жабық айрыры бар үзындығы қосу кабелімен жарактандырылған.

• Электржелісінің қосу ұшыры жабық болуы және плитаның үстіне орналаспауды тиіс. Плитаны орнатқаннан кейін розетка тутынушыға қол жетерліктері болуы қажет.

• Плитаны розеткаға қосар алдында:

- сақтандырыштар мен электрсұмыны плита жүктемесін көтере алатынын,
- электр жүйесі қолданыстағы нормалар мен әкімдердің талаптарына сәйкес келетін әрекетті бір ұшы жерге қосылған жүйемен жабдықталғанын,
- розеткаға қол жеткізілетінін тексеру керек.

### Назар аударыңыз!

Ажыратылмайтын қорек сымы бүлінген жағдайда қауіп тәндірмеуі үшін, оның бір ұшы өндірушіде немесе мамандандырылған жөндеу шеберханасында білікті маманмен жерге қосылған болуы тиіс.

# ҚҰРАСТЫРУ

Плитаны газдың басқа типіне ауыстырып қосу

үшін:

- инжекторларын ауыстыру (кестені қараңыз),
- «ұнемді» жаңуын ретке көлтүр керек

**Назар аударыңыз!**

Өндіруші жеткізген плиталар магистралдық газды пайдалану үшін ретке көлтірілген.

**SOMIPRESS типтес жанағры (жанағры бөліктеріндегі SOMIPRESS белгілеріне сәйкес)**

Газдың типі	Жанағры				
	Шағын форсунка-лардың диаметрі [mm]	Орташа форсунка-лардың диаметрі [mm]	Үлкен форсунка-лардың диаметрі [mm]	Духовка форсунка-лардың диаметрі [mm]	
	жалпы жылу жүктелімі 1,00 kW	жалпы жылу жүктелімі 1,40 kW	жалпы жылу жүктелімі 1,80 kW	жалпы жылу жүктелімі 2,40 kW	жалпы жылу жүктелімі 2,80 kW
G20 2H 20 mbar	0,72	0,85	0,98	1,07	1,17
G30 3B/P 30 mbar	0,52	0,58	0,67	0,75	0,83
					0,84

**Газ түрінің өзгеруі жағдайындағы іс-әрекеттер тәртібі**

Жанағры	Алау	Тәмендетілген газдан табиги газга жақадан жабдықтау	Przezbrojenie z gazu ziemnego na gaz płynny
пісіру панелі	толық	1.Жанағрының қақпағын сәйкес түрге қақпақтардың кестесіне сәйкес түрге алмастыру қажет.	1.Жанағрының қақпағын сәйкес түрге қақпақтардың кестесіне сәйкес түрге алмастыру қажет.
	ұнемді	2.Реттеуші бұранданы оңай айналдыруға болады және алаудың өлшемін тексеруге болады.	2.Реттеуші бұранданы оңай айналдыруға болады және алаудың өлшемін тексеруге болады.
духовкалар	толық	1.Жанағрының қақпағын сәйкес түрге қақпақтардың кестесіне сәйкес түрге алмастыру қажет.	1.Жанағрының қақпағын сәйкес түрге қақпақтардың кестесіне сәйкес түрге алмастыру қажет.
	ұнемді	2.Реттеуші бұранданы оңай айналдыруға болады және алаудың өлшемін тексеруге болады. Духовкалардың температура 150 °C деңгейінде болуы тиіс	2.Реттеуші бұранданы оңай айналдыруға болады және алаудың өлшемін тексеруге болады. Духовкалардың температура 150 °C деңгейінде болуы тиіс

Ретке көлтіруді орындау үшін крандарының тұтқаларын алып тастау керек.

Орнатылған сыртқы конфоркалар ауа берілуін реттеуді қажет етпейді.

Бірқалыпты жалынның ішінде жасыл-көгілдір түсті спецификалық конустары бар. Қықса шулы жалын немесе ұзын сары және айқын білінеттің жоллақтарсыз түтегілген жалын үй газкүбырындағы сапасыз газды, конфорканың ластанғанын немесе бүлінгенін көрсетеді. Жалынды тексеру үшін конфорканы 10 минут бойы жағып, онан соң тұтқаны ұнемді жағуға ауыстыру керек. Жалын сөніп қалмауы немесе инжекторға ауысып кетпеу тиіс.

Сур. 5a - Инжекторды ауыстыру -7 кондырмасы бар дөңбек кілт арқылы инжекторды бұрап алып, газ типіне сәйкес келетін жаңасына ауыстыру керек (кестені қараңыз)

Сыртқы темір пеш қақпақтарына газды жіберу көдімігі шумектер арқылы ашылады және орнатылады, Сурет А. Төжегіші бар плиталарда бақылау-газы бар шумектер қолданылады, Сурет В. Шумектердің реттеуін жағулы түрган темір пеш қақпақтары арқылы, көлемі 2,5 мм. реттеуіш бұранданың қолданумен, ұнемді от жағдайында қолдану керек.

Сур. 5b- Сорғесі көдімігі шумегі  
Сур. 5c - Сорғесі газдың жылыста-уынан қорғағышы бар шумек

**Назар аударыңыз!**

Ретке көлтіргеннен кейін плита икемделген газ типін көрсете отырып заттаңбасын орналастыру керек.

## Үрмепешті алғаш рет қосудан бұрын

- удалить части упаковки,
- аккуратно (медленно) удалить этикетки с дверок духовки,
- освободить ящик, очистить камеру духовки от заводских средств консервации,
- вынуть содержимое духовки и промыть в теплой воде с добавлением жидкости для мытья посуды,
- включить вентиляцию в помещении или открыть окно,
- прогреть духовку (250°C, в течение 30 минут), удалить загрязнения и тщательно помыть,

**Үрмепештің камерасын тек ыдыс жууға арналған сүйкіткіштің аз ғана мөлшері қосылған жылы сүмен ғана жуу қажет.**

## Механикалық минуттық таймер\*

Минуттық таймер плита жұмысын басқармайды. Бұл аралық аспаздық әрекеттердің жүргізілу қажеттілігі туралы еске түсіретін, дыбыстық белгі беретін құрылғы. Уақыттың саналуы – 0-ден 60 минутқа дейінгі аралықта.

Сур.6а

### Назар аударыңыз.

0-ден 10 минут уақыт аралығында таймер тұтқасын алдымен шамамен 90°-ға, осыдан кейін жұмыстың қажетті уақытын орнату қажет.

## Механикалық минуттық таймер\*

Таймер духовка жұмысын басқару үшін арналған. Оны 0-ден 120 минут уақыт аралығында қалыпта қалыптауруға болады. Бекітілген уақыттың аяқталуына қарай дыбыстық белгі қосылады және духовка автоматты түрде сөндіріледі. Назар аударыңыз. Жанағрыңың автоматты түрде сөнбейді. Жанағрыңың қолмен реттеушиңі «жанағрыңы сөндірүлі» қалпына бұрау арқылы қолпен қосу керек.

Сур.6б

Бағдарламалау – тұтқаны сағат тілі бойынша бұру және қажетті уақытты таңдау.

Тұтқа «0» күйіне орнатылғанда духовка жұмыс істемейтін болады.

Егер сіз таймерді қолдануды жоспарламасаңыз тұтқаны ғүйінен орнату қажет

Сур.6с

### Назар аударыңыз.

0-ден 10 минутқа дейінгі уақыт аралығында таймер тұтқасын алдымен 90°-ға бұру, осыдан кейін жұмыстың қажетті уақытын орнату қажет.

\*белгілі бір модельдер үшін

## Пісіретін бетінің конфоркаларына қызмет көрсету.

Үйдіс түбінің диаметрі әрқашан конфорка жалынан үлкен болуына, ал ыдыстың өзі қақпакпен жабылған болуына назар аудару қажет. Қазаның диаметрі конфорка диаметрінен 2,5-3 есе үлкен болуы үсінілады, яғни конфорка үшін:

- шағын - диаметрі 90 мм-ден 150 мм-ге дейінгі ыдыс,
- орташа - диаметрі 160 мм-ден 220 мм-ге дейінгі ыдыс,
- үлкен - диаметрі 200 мм-ден 240 мм-ге дейінгі ыдыс, ал ыдыстың бійктігі диаметрден аспауы тиіс.

Сур.6д:

а - Дұрыс емес

б - Дұрыс

### Назар аударыңыз!

Қыздыру панелінде оның шетінен шығып кететін ыдысты пайдалану үсінілмайды. Түбі жалпақ ыдысты пайдалану керек. Түбі дөнөс немесе шүңқыр ыдысты пайдалану үсінілмайды.

## Конфоркаларды электртұтатқышсыз жағу

Сур.6е:

- Сөндірүлі
- б - Үнемді жалын
- с - Үлкен жалын

## Конфоркаларды электртұтатқышсыз жағу\*

- сіріңкені тұтату,
- тұтқасын сезілпетін кедергіге дейін бастып тұрып, солға «үлкен жалын» жағдайына дейін бұрау ♡,
- газды сіріңкемен жағу
- керекті жалын шамасын белгілеу (мысалды, «үнемді жалын» ♡ )
- тاماқ дайындағаннан кейін жанағрыны тұтқасын онға бұрау отырып сөндіру («сөнді» жағдайы ●).

## Конфоркаларды электртұтатқышпен жағу\*\*

- белгілінген электртұтату түймешесін басу ♀,
- түймешесін тірелгенше басып, солға «үлкен жалын» ♡ күйіне бұрау,
- газ тұтанғанға дейін ұстап тұру
- керекті жалын шамасын белгілеу (мысалды, «үнемді жалын» ♡ )
- тاماқ дайындағаннан кейін конфорканы тұтқасын «сөнді» ● күйіне дейін онға бұрау отырып сөндіру

## Конфоркаларды тұтқамен жалғасқан тұтатқышпен жағу\*

- түймешесін тірелгенше басып, солға «үлкен жалын» ♡ күйіне бұрау,
- газ тұтанғанға дейін ұстап тұру,
- тұтанғаннан кейін қысымды азайтып, керекті жалын шамасын орнату

### Назар аударыңыз!

Сыртқы жанағылары газ кемуінен қорғаумен жарақтандырылған плита модельдерінде, тұтатқан кезде тұтқасын 2 секундтан 10 секундқа дейін қорғау іске қосылу үшін «үлкен жалын» жағдайында ұстап тұру керек.

## Конфорка жалынын таңдау

Дұрыс ретке келтірілген конфоркалардың жалыны ашық-көгілдір түсті және айқын ішкі конусы болады. Жалының шамасын таңдау конфорка тұтқасын орнату жағдайына байланысты болады:

- үлкен жалын
- кішкентай жалын («үнемді»)
- конфорка сөнді (газ жабылды)

В зависимости от потребности можно плавно менять величину пламени. менять величину пламени.

## Газ-бақылаудың іске қосылуы:

Сур.6f  
a - дұрыс емес  
b - дұрыс

### Назар аударыныз!

Жалының шамасын «конфорка сөндірлі» және «үлкен жалын» ● позициялары арасында реттеуге тыбым салынады.

## Газ-бақылаудың қорғау жұмысы\*

Жекелеген модельдер конфорка сөніп қалған жағдайда конфорка газ беруді автоматты түрде сөндіру жүйесімен жабдықталған. Бұл жүйе конфорка жалыны сөніп қалғанда, мысалы су құйылу нәтижесінде, газ бөлініүнен қорғайды. Конфорканы қайтадан тұтынуышы тұтатады.

## Үрмелештің функциялары және оны пайдалану.

Плита моделіне байланысты үрмелештің қыздыру элементтеріне қатысты мәлімет. Үрмелеш газ жанағрымен немесе электр пешімен қызыу мүмкін. Үрмелештің жұмысын басқару терморегетең қондырының бейнелептің, циферблатпен жабдықталған жалғыз тұтқасы арқылы жасалады.

Сур.6g, 6k

## Үрмелеш температурасын реттегіш тұтқа\*

Сур.6l

### Назар аударыныз!

Грильмен жабдықталмаған плита модельдерінде, басқару тұтқаларында отсутствует символы жоқ.

### Назар аударыныз!

Конфорка тазалығын қадағалаңыз - конфорка ластанған жағдайда толық қуаттылықта қол жетпеиді. Тот басудың алдын алу бойынша шаралар қабылданыз. Кастрөлде плитадан алмас бұрын конфорканы сөндірің. Майларды қолдана отырып, даярланған тамагы бар ыдысты қосулы конфоркада қараусыз қалдырыманыз, себебі ыстық май жаңып кету мүмкін.

## Үрмелешті қосу үшін:

- сірінкен тутатып,
- тұтқасын тірелгенше басып, таңдалған температура белгісіне дейін солға бұру керек;
- сірінкен тұтандырышын тесікке әкеліп (сүреті төмөнде), тұтқасын газ жаңған сәттен бастап 3-10 секундтай ұстап тұру керек. Егер жалын сөніп қалса, әрекетті 3 секундан соң қайталаңыз.

Сур.6h

- жалынды қадағалаңыз (жалының айтарлықтай азаюы, үрмелештің берілген температурага жеткенін білдіреді)

### Назар аударыныз!

Үрмелештің есіктері жабық болғандаға таңдау температурасын реттеуге болады.

- Өшіру – тұтқасын солға тірелгенше бұруа керек.

## Пайдалануышы төмендегілерді білуі тиіс:

Газ шығып кетуінен қорғау жалын сөніп қалғаннан кейін 60 секунд ішінде газ беруді тоқтатуға әкеледі, үрмелештің температура ез бетімен реттеледі және сүйемелденеді, тұтатқаннан кейін жанағры қажетті температурага жеткенге дейін толық қышнде жұмыс істейді – оған жеткен соң термостат берілген температурасы ұстай отырып, жалынды азайтады.

## Үрмелешті жарықтандыру

- басқару панеліндегі «жарықтандыру» батырмасын басқаннан кейін қосылады.

Сур.6i

## Пешті қолдану\*

Қуыру қызған грильден пайда болатын инфрақызыл сәулелердің тағамға әсер етуінің нәтижесінде жүзеге асырылады.

## Пешті қосу үшін:

- Үрмелеш тұтқасының жағдайын «гриль» символымен белгіленген жағдайға орнату қажет
- Үрмелешті 5 минут бойы қыздыру қажет (үрмелештің есігі жабық болуы керек).
- Азық-түлігі бар жайпак табакты үрмелешке сәйкес жұмыс деңгейіне қойыныз, ал істікте қуыру барысында – тұра оның астына (істікшеден төмен) ағатын майға арналған жайпак табаны орналастыру қажет.
- Қуыруды үрмелештің есігі жабық күйінде жүзеге асыру қажет.

### Назар аударыныз!

Үрмелеш қолданылып жатқан кезде, қолжетімді бөліктері қызыу мүмкін.

Үрмелешкебалаларды жақыннатпауға кеңес береміз.

\*белгілі бір модельдер үшін

# ҮРМЕПЕШТЕ ДАЯРЛАУ – ПРАКТИКАЛЫҚ КЕҢЕСТЕР

## ПІСІРУ

- Пісіруді, көптіру торында орнатылатын пішіндер мен табақтарда дайындау болады. Пісіру үшін, үрмепештің торында орналастырылатын, күміс түспен капталған, алюминий табақтарын қолданған жән, қаңылтыр табаны немесе пішіндерді үрмепештің камерасына көлденең орнату қажет,

Сур. 6)

## КЕСТЕ 1: Бәлштер

Терморегуляторы бар газды қыздырғышты қосыңыз

Пісірудің түрі	Алдын ала қыздыру температурасы [°C]	Температура [°C]	Дайындау уақыты [мин]	Тәменгі деңгейі
Жемісті торт	170	160	60-70	2
Құмды бабка	170	150-160	20-40	2-3
Бисквит	170	150-160	20-30	2-3
Печенье	180	170	30-50	3
Ашытылған тәтті тоқаш	180	180	40-50	3
Жартылай құмды тәтті тоқаш	200	180	40-60	3
Құмды тәтті тоқаш	220	200	25-40	3
Француз тәтті тоқашы	230-250	200-220	15-20	3

Газ қыздырғышына қосыңыз

Пісірудің түрі	Тұтқаға арналған ереже [үлкен жалын]	Тұтқаға арналған ереже [кішкентай жалын]	Тәменгі деңгейі	Пісіру уақыты (мин.)
	Бастапқы жылыту <sup>1)</sup>	Пісіру		
Жемісті торт	●	●	2	60 - 70
Құмды бабка	●	●	2 - 3	20 - 40
Бисквит	●	●	2 - 3	20 - 30
Печенье	●	●	3	30 - 50
Ашытылған тәтті тоқаш	●	●	3	40 - 50
Жартылай құмды тәтті тоқаш	●	●	3	40 - 60
Құмды тәтті тоқаш	●	●	3	25 - 40
Француз тәтті тоқашы	●	●	3	15 - 20

<sup>1)</sup> шамамен 5 минутқа

Назар аударыңыз: Кестеде көрсетілген параметрлер болжамды болып табылады, оларды жеке тәжірибе бойынша өзгертуге болады.

**Етті қуыру**

- Үрмепеште 1 кг. астам бөлікті ет дайындалады. Салмағы аздау бөліктерді, пештің жанатын газында дайындау ұсынылады,
- Ең тәменгі деңгейде, торда немесе үйстікте тамақты дайындау үшін, кішкене сұры бар түпқойманы қою керек,
- Жартылай дайындалған сатысында, кем дегенде бір рет, етті келесі бетіне аудару қажет, пісіру үдерісінде етке өзінің шықкан шырынын немесе ыстық тұзды суды құйған жөн, салқын суды құю ұсынылмайды.

**КЕСТЕ 2: етті өзірлеу**

Терморегуляторы бар газды қыздырғышты қосынызы

ЕТ	Тәмендегі деңгейі	Температура [°C]	Уақыт* мин.
<b>СИЫР ЕТИ</b> РОСТБИФ НЕМЕСЕ ЖОН ЕТ ҚАНМЕН Қыздырылған ҮРМЕПЕШ ШҮИГІН Қыздырылған ҮРМЕПЕШ Құырылған Қыздырылған ҮРМЕПЕШ ҚҰЫРДАҚ	3 3 3 2	250 250 210-230 200-220	на 1 см 12-15 15-25 25-30 120-140
<b>ШОШҚА ЕТИ</b> Құырдақ Шинка Жон ет	2 3	200-210 200-210 210-230	90-140 60-90 25-30
<b>БҰЗАУ ЕТИ</b>	2	200-210	90-120
<b>ҚОЙ ЕТИ</b>	2	200-220	100-120
<b>ҚҰС</b>	2	200-220	100-120
<b>ҮЙ ҚҰСЫ</b> Балапан Қаз (шамамен 2кг)	2	220-250 190-200	50-80 150-180
<b>БАЛЫҚ</b>	2	210-220	40-55

## ҮРМЕПЕШТЕ ДАЯРЛАУ – ПРАКТИКАЛЫҚ КЕҢЕСТЕР

Газ қыздырғышына қосыңыз

Тағамның түрі		Тұтқаға арналған ереже [үлкен жалын]	Тұтқаға арналған ереже [үнемді жалын]	Төменгі деңгейі	Уақыт [мин]
		Бастапқы жылдыту	Пісіру		
<b>СИЫР ЕТИ</b>	Ростбиф немесе жон ет Қанмен	滴 5 мин.	滴	3	12 - 15 на 1см
	Қыздырылған үрмепеш Шүйгін	滴 5 мин.	滴	3	15 - 25 на 1см
	Қыздырылған үрмепеш Қуырдақ	滴 5 мин.	滴	3	25 - 30 на 1см
	Қыздырылған үрмепеш Қуырдақ	滴 15-25 мин.	滴	2	120 - 140
<b>ШОШҚА ЕТИ</b>	Қуырдақ	滴 15-25 мин.	滴	2	90 - 140
	Шинка	滴 15-25 мин.	滴	2	60 - 90
	Жон ет	滴 5 мин.	滴	3	25 - 30
<b>БҰЗАУ ЕТИ</b>		滴 15-25 мин.	滴	2	90 - 120
<b>ҚОЙ ЕТИ</b>		滴 15-25 мин.	滴	2	100 - 120
<b>ҚҰС</b>		滴 15-25 мин.	滴	2	100 - 120
<b>ҮЙ ҚҰСЫ</b>	Балапан	滴 15-25 мин.	滴	2	50 - 80
	Қаз (шамамен 2кг)	滴 15-25 мин.	滴	2	150 - 180
<b>БАЛЫҚ</b>		滴 5 мин.	滴	2	40 - 55

Назар аударыңыз: Кестеде көрсетілген параметрлер болжамды болып табылады, оларды жеке тәжірибе бойынша өзгертуге болады.

Кестеде ұсынылған деректер өрбір келесі үшін үлкен бөліктер үшін 1кг бөліктен тұрады кг-ды тағы 30-40 минут қосыңыз.

КЕСТЕ 3: Гриль\* 

ӨНІМ	Темендегі дәнгейі	Температура [°C]	Уақыт [мин.]	
			Бет 1	Бет 2
Шошқаның бүйірі	4	250	8-10	6-8
Шошқа шиңицелі	3	250	10-12	6-8
Шашлық	4	250	7-8	6-7
Шұжықтар	4	250	8-10	8-10
Ростбиф, (стейк 1kr)	3	250	12-15	10-12
Бұзаяу бифштексі	4	250	8-10	6-8
Бұзаяу стейкі	4	250	6-8	5-6
Қой бүйірі	4	250	8-10	6-8
Қозы бүйірі	4	250	10-12	8-10
Балапанның жартысы (500г бойынша)	3	250	25-30	20-25
Балық жоон еті	4	250	6-7	5-6
Форель (200 – 250г-ға)	3	250	5-8	5-7
Нан (тосттар)	4	250	2-3	2-3

\*белгілі бір модельдер үшін

Тұтынушының плитаны тазалықта және дұрыс ұстауға қамқор болуының оның апастызы жұмыс істеу мерзімін ұзартуға үлкен әсері бар.

**Плитаны тазалар алдында барлық тұтқалары «●» / «0» жағдайында екенине назар аудара отырып, сөндіріп керек. Плита сұығаннан кейінған тазалауды бастауға болады.**

## Плита конфоркалары, торы, корпусы

Конфоркалары мен торы ластанған жағдайда, оларды плитадан алғып, май мен кірді кетіріш құралды қосып жылы сүмен жуу керек. Оナン соң кепкенше сұрту қажет. Торын алғаннан кейін панелін сұртіп, жұмсақ және құрғак шуберекпен сұрту. Жалын шығатын тесіктердің маңын ерекше таза ұстау керек, темендеңгі суретті қараңыз. Жалын шығатын тесіктерді жінішке мыс сыммен тазалау керек. Болат сымды пайдалабаган және тесіктерін кеңейтпеген жөн. Сур. 7

### Назар аударыңыз!

Конфорка бөліктері әрқашан құрғақ болуы тиіс. Сү тамшысы газдың шығуына кедерігі келтіріп, конфорканың нашар жұмыс істеуіне әкеледі.

Тазалағаннан кейін газ конфоркасының элементтері дұрыс салынғанан тексеру керек.

**Конфорка қақпағының ауытқуы газ конфоркасын бұлдіруі мүмкін.** Сур. 8

Әмалай беттерін жуу үшін жұмсақ әсері бар сүйкіткіздірді пайдаланған жән. Абразивтері бар тазартқыш ұнтақтар, абразивті пасталар, абразивті тастар, кеүектас, металлық сияқты абразивті қасиеттері бар тазарту құралдарын пайдалануға болмайды. Тоттанбайтын панельдері бар плиталарды пайдалана алдында мүкіят жуу керек. Металл бетін жақтартында ораған, монтаждаған кезде қалған желім, сондай-ақ плитаны орағанда пайдаланылған жабықшыл лентандың қалдықтарын алып тастауға ерекше назар аудару қажет. Жұмыс бетін әр пайдаланған сайын жиі-жій тазалап түру керек. Пісіретін бетінің қатты ластануына, әсіреле қүйіктердің болуына жол беруге болмайды.

### Үрмелепеш

- Үрмелешті әр қолданудан кейін тазалаған жөн. Тазалау барысында жақың қосылады, бұл ішкі жұмыс бетін көруді жақсартуға мүмкіндік береді.
- Үрмелештің камерасын тек ыдыс жууға арналған сүйкіткіштің азған мелшерін қосу арқылы жылы сүмен ғана жуу қажет.

### Назар аударыңыз!

Шыны беттерді тазалау және жұмыс жағдайында ұстау үшін құрамында қажактары бар тазалағыш құралдарын қолданбаңыз.

**Үрмелепеш жақытандыруының шамын алмастыру\***

**Электр тогымен зақымдану мүмкіндігін болдырмау үшін шамды алмастырмас бұрын құралдың сөндірілгеніне көз жеткізіз.**

- Басқарудың барлық тұтқаларын „●”/ „0” жағдайына орнатыңыз және қоректендіруді ажыратыңыз.
- Шамның қалпағын бұрап шығарыңыз және жууының, оны құрғатып сұртіңіз.
- Жақытандыру шамын үшіншіден бұрап шығарыңыз, қажет болған жағдайда, оны жаңасымен алмастырыңыз
  - жоғары температуралы шамды (300 °C) шамалары;
  - кернеуі 230
  - куаты 25 W – E14 қимасы
- Шамды бұрап шығарыңыз. Шамның керамикалық үшіншіка дұрыс орнатылуына назар аударыңыз.
- Шамның қалпағын бұрап шығарыңыз.

Сур. 9

**Назар аударыңыз! Орнату кезінде галоген шамдарды қолмен ұстауға болмайтындығын есте сақтау керек!**

**Духовканың жақытандырушы галоген шамын ауыстыру\***

**Электр тогымен зақымдануды болдырмау үшін галоген шамды ауыстырар алдында құрылғының сөніп түргандығына көз жеткізу керек.**

- Басқарудың барлық тұтқаларын „●”/ „0” жағдайына орнатыңыз және қоректендіруді ажыратыңыз.
- Шам қақпағын бұрап алу және жуып, құрғатып сұрту.
- Галогенді шамды мата немесе қағаз кесегінің көмегімен алғы шығарыңыз, қажет болса галогенді шамды G9 жана түріне ауыстырған жөн
  - кернеу 230В
  - куат 25Вт
- Галоген шамды қою үшіншікіна дәл орналастыру.
- Шам қақпағын бұрау.

Сур. 9а

## КӨРСЕТИЛЕТІН ҚЫЗМЕТ ПЕН КҮТИМ

D\*, әріпімен белгіленген бүркеме пештер оның алынатын бүркеме пештің косымша сымдық бағыттауыштарымен (сатыларымен) жабдықталған. Оларды жууға алып шығу үшін алдында орналастырылған бекіткішті алу керек, содан соң бағыттауышты тартып артқы бекіткішінен ажырату керек.

Сур. 10

Dp\* әріпімен белгіленген бүркеме пештердің телескоптық бағыттауыштары бар, олар сымдық бағыттауыштарға бекітілген. Бағыттауыштарды сымдық бағыттауыштармен бірге сұрып алып, жуу керек. Оларға табандарды орналастыру алдында оларды алу керек (егер бүркеме пеш қызған болса бағыттауыштарды табандардың артқы жиектерінен үстай отырып сұрып алу керек), содан соң табандармен бірге итеріп қайта салу керек.

Сур. 10a

### Есікті алу

Үрмелепш камерасының ішіне ынғайлы колжетімділік және оны тазалау үшін есігін алып тастауда болады. Ол үшін, оны ашыңыз да, ілмекте орналаскан сақтандырышты көтеру қажет (А сурет). Есікті жартылай жабыңыз да, көтеріңіз, сосын есікті өзінізге қарай тартыңыз тартыңыз. Есікті тақтаға орнату үшін әрекетті соңынан бастап қайталаңыз. Орнату барысында ілмек белгітерінің дұрысы үйлесуіне назар аударған жөн. Үрмелепштің есігін орнатып болғаннан кейін міндетті турде сақтандырышты түсіру қажет. Әйттесе, есікті жауып жатқан кезде, ілмектер зақымдануы мүмкін.

Сур. 12A - Ілмектердің сақтандырыштарын жылжытыңыз

### Ішкі әйнекті алу\*

1. Жалпақ бүранда көмегімен, ақырындан бүйір жақтарынан көтеріп, есіктің жоғарғы тақтайшасын итерп шығару керек. (Сур. 12B)
2. Есіктің жоғарғы тақтайшасын алып шығыңыз. (Сур. 12B и 12C).
3. Ішкі әйнекті бекіткіштен алыңыз (есіктің төмөнгі белгінде) Сур. 12D, 12D1.
4. Әйнекті тазалағашын құралдың азғана мөлшері қосылған жылы сүмен жуып алыңыз. Әйнекті орнату үшін әрекетті соңынан бастап жасау қажет. Әйнектің тегіс белгілі жоғарыда болуы қажет.

Назар аударыңыз! Жоғарғы тақтайшаны есіктің екі жағынан бір уақытта баспаңыз. Есіктің жоғарғы тақтайшасын дұрыс орнату үшін, алдымен есікке тақтайшаның сол жақ соңын қою, ал он жақ соңын «шертпені» естімегенше дейін басу. Кейін тақтайшаны сол жағынан «шертпені» естімегенше дейін басу.

Сур. 12D - Ішкі шыны панельдердің шешілүі.

3 шыны панельдері.

Сур. 12D1 - Ішкі шыны панельдердің шешілүі.

2 шыны панельдері.

## АПАТТЫ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ IC-ӘРЕКЕТ

Әр апатты жағдайда:

- Үрмелепштің жұмыс түйіндерін сөндірген жөн.
- Электр корегін ажыратыңыз.
- Маманды шакырыңыз.
- Кестедегі нұсқауларды орындаі отырып, кейбір ұсақ ақауларды пайдаланушын өзі де жөндей алады. Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын, кестені қарап шығыңыз

ПРОБЛЕМА	СЕБЕБІ	ӘРЕКЕТ
1. Конфоркасы жанбай түр	Жалын бөлгіштің тесіктері ластанған	Газ клапанын, газ крандарын жауып, орынжайды желдетіп алу, конфоркасын алып, тазалау және тесіктерін үрлеу керек

\*белгілі үлгілер үшін

# АПАТТЫ ЖАГДАЙЛАРДАҒЫ ІС-ӘРЕКЕТ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
2. Электрот жаққышы жұмыс істемей түр	Тоқ болмауы	Сақтандырышты тексеріп, жаңып көткенін ауыстыру
	Газ болмауы	Клапанды ашу
	Электротбергіш ластанған (май тұрып қалған)	Тазалау
	Кран тұтқасы жеткілікті үзақтықта басылмаған	Тұтқаны конфорка толықтай жаңғанша басып ұтсан түр
3. Конфорка жаңғаннан кейін жалын сөніп қалады	Кранның тұтқасы тым тез жіберіп қойған	Тұтқасын «лапылдан жану» жағдайында ұстап түр
4. Электрикасы істемей түр	Қорегі жоқ	Сақтандырышты тексеріп, жаңып көткенін ауыстыру
5. Духовканың жарығы жаңбай түр	Шамы бұралған немесе жаңып кеткен	Шамын бұраныз немесе ауыстырыңыз (Плитаны тазалу және ұстай тарауын қарашыз)

## ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Номиналды кернеуі

230V~50 Гц

Номиналды қуаттылығы

ең үлкені 0,025 кВт

Тақтанаң көлемі (ЕНІ / ТЕРЕНДІГІ / БИІКТІГІ)

50 / 60 / 85 см

## Өндірушінің мәлімдемесі

Осымен өндіруші тұрмыстық аспабының төмөндеғі көрсетілген негізгі талаптар мен басшылықтарына сәйкес келеді деп күзландырады;

- төменвольтті жабдықтар директивасы 2014/35/EC,
- электромагниттік үйлесімділік директивасы 2014/30/EC,
- қоршаган ортаны жобалау директивасы 2009/125/EC,
- „төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі үшін“ талап ТР ТС 004/2011,
- „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі“ талап ТР ТС 020/2011
- директивасы 2009/142/EC

Аспап  сәйкестік белгілісімен таңбаланады, және оған нарықты бақылау мекемелерге ұсынылатын сәйкестік сертификаты беріледі.









### **Компания изготовитель**

Амика С.А., Польша, 64-510 Вронки, ул. Мицкевича, 52  
Тел. +48 67 25 46100, факс +48 67 25 40 320

Amica S.A., ul. Mickiewicza 52, 64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100, fax 67 25 40 320

**Сделано в Польше**

### **Претензии по качеству**

**направлять в / Импортер на территорию РФ**

ООО «Ханса», 121609, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ  
Крылатское, улица Осенняя, д.11, этаж 4, ком. 1-3, 7-19, 21  
Тел. 8 (800) 700-36-61